

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año II

Zaragoza.--Miércoles 20 de Enero de 1926

Núm. 206

## FRASE RECOMENDADA

Con los ensayos de pavimentación que se anuncian, el paseo de la Independencia va a resultar, más que paseo, un edredón.

### CRÓNICA

#### La otoñal, sorprendida

—Galanterías contigo, no. Yo no muerdo el cebo. He doblado el Cabo de las Tormentas... Además, la galantería, en ustedes los poetas... ¡¡ejen!!... ¡¡ejen!!...

—Señora, por Dios... Que no son galanterías, sino verdades como puños. Más que verdades, hechos. El Amor evolucionó... Nada; no sonría usted. Evoluciona... Y evoluciona, claro, está, progresando...

—Como la Aviación... ¡¡Ay que gracia!!

—Como la Aviación, sí señora. Y como la electricidad. Y como la Economía. Y como la Moral. Y como la Justicia.

—Eche usted evoluciones!!

—Naturalmente. Nos hallamos ante una nueva Edad de la Historia. Otro Cristianismo, otro Renacimiento, otra Reforma de la Humanidad que, por supuesto alcanza al Amor clásico, hasta ahora patrimonio exclusivo de la Juventud. El Amor moderno es otra cosa...

—Pero ¿qué disparates dice, usted, hombre de Dios?

—Disparates? Hechos palmarios, tangibles, incontrovertibles. Tenga usted un poco de paciencia. Fíjese... La Libertad evoluciona hoy, no hacia la Demagogia, sino hacia el Orden, que es su fin. La Moral, no hacia el Pudor, sino hacia la Conciencia, que es su término. La Justicia, no hacia la Ley, sino hacia la Equidad, que es su fruto... Pues, del mismo modo, el Amor evoluciona, no hacia la Juventud sino hacia la Madurez, que es su integración.

—Ave María!! ¡¡Amor y Madurez!! Como los perros y los gatos... Corra usted y avise a Cupido de que va a su ruina. Nada de Madurez... ¡Juventud! Que siga monopolizado, enloqueciendo a los jóvenes. La Madurez es la Cordura. Y el Amor, no siendo Demencia, ¿Qué es?

—Ahí le duele. El Amor moderno está harto de demencias. Quiere recobrar el juicio. Todo eso de adscribirlo a la juventud nimbándolo de impulsos, arrebatos, insomnios, angustias, hasta suicidios, son las formas exasperadas, fugaces, vesánicas, del amor clásico; del amor de Ovidio y de Werther. Recuerde usted sus máximas, todas sombrías: «La palidez es el color del Amor» (Ovidio en «Los Amores»); «Amar sin sufrir, no es amar» (Goethe en «Werther»). ¡Por Dios bendito! No parecen, más que sentencias de amor, epitafios sepulcrales?

—Pero, hombre... Si es la explosión sentimental de la escuela romántica...

—De la romántica, de la naturalista, de la simbólica, de la parnasiana, de la dadaista, de la «mecánica», de Manón. Ni de Armando Duval, re-Cendrars; de la «coloreada», de Biron... De todas... Pues ahí está lo monstruoso. El Museo literario y dramático de los amantes jóvenes es la ruina, el fatalismo del Amor, en todas las escuelas, de todos los países, por todos los tiempos... No se trata sólo del vendaval donjuanesco, tronchando rosas, como doña Ana, y lirios como doña Inés. Ni del caballero Des Grieux, sofocando las claras risas de Manón. Ni de Armando Duval, regando con lágrimas las camelias de Margarita... Son, acaso, románticos

el bachiller Rojas, Shakespeare, Goethe? Pues ese tríptico de amor que componen «La Celestina», «Los amantes de Verona» y «Werther», iguala, en inmortalidad e infortunios a Melibea y Calixto, a Julieta y Romeo, a Carlota y Werther. Los chopos salmantinos, los cipreses de Verona, los abedules de Welheim, son abatidos por el mismo trágico huracán; el amor juvenil... Toda esa tradición fatalista engendra el amor arbitrario, enfer-

—Quié!! —Confundir el Amor con la Juventud—ha dicho Anatole France—es absurdo. La Juventud se embriaga por si sola». Y es verdad. El Amor, para los jóvenes de hoy—y esto encierra una de sus evoluciones—no es esencial, sino accidental. No lo sienten, en su grandeza, profunda y divina, de dios humano, árbitro del reposo, del apetito, del estudio, de la salud, del sueño, de la vida entera. Los deportes, el afán de dinero, el apresura-

tura la vida. Y, dejándolo en el arroyo, escapan. Para estos desertores del amor dijo el patriarca de villa Said: «El amor nuevo, como todas las cosas nuevas, es inexperto, desagradable. En amor, los novatos equivalen a los analfabetos»...

—¡Pobres!! Tacharlos de analfabetos con lo vanidosillos que son... Y quiénes representan para Anatole France, la cultura amorosa?

—Quiénes han de ser? Los espíritus reposados, juiciosos, maduros. Allí donde la Juventud, aturdida, sólo advierte una vanidad o un placer, la Madurez, sutil, descubre una ternura, un sacrificio. Es el matiz que escapa a los ojos atolondrados y se ofrece a las miradas tranquilas. Y como nuestro siglo es Matiz, ahí tiene usted por qué el Amor evoluciona, enamorado, hacia la Madurez...

—Y, dale con la Madurez. Le van a llamar a usted anticuado.

—Pero si es «el último grito». Claudio Lorcher, maestro de Julian Barnáa y de Marcel Proust, los dos pontífices del amor psicológico y moderno, ha dicho que el amor es ciencia.—«Una muchacha de quince años —dice— hace reír. Una de veinte hace pensar. Una de treinta hace sentir».

—Dios se lo pague a Claudio Lorcher!!

—Además enumera una serie de «Grandes Enamoradas», ninguna de las cuales es menor de treinta años. Beatriz Portinari tenía treinta y dos cuando el Dante la vio en el Paraíso. La Gioconda, treinta y ocho cuando la retrató Leonardo. El duce, cuarenta y dos, cuando D'Annunzio la dedicó «Il Fuoco». Yahorá mismo, el primer dramaturgo de la generación actual, Jacques Nattanson, al plantear en «L'enfant truqué» el más sutil problema del amor contemporáneo, señala la derrota de la joven y el triunfo, ruidoso y perdurable, de la otoñal... —«Sólo la mujer de cuarenta años —dice Lorcher— está integralmente predestinada al amor»...

—Ah, pues entonces!... Ya no hay inconveniente... Conste que yo...

—Predestinada?

—Predestinada... ¡y decidida!

Cristóbal DE CASTRO

#### Pajaritas de papel

De Heraldo de Madrid:

«La oposición del Aventino vuelve a la Cámara y se pega con los fascistas»

«Qué cambio más radical!

Hasta ahora estaban muy separados; desde hoy no sólo se acercan, sino que se «pegan».

\* \* \*

De La Almudaina:

«La Eva del porvenir».

Si continúa la marcha emprendida por las Evas de ahora, no es difícil imaginársela.

Una Eva que habrá prescindido hasta de la hoja de parra.

\* \* \*

En unos pronósticos meteorológicos para este año encontramos esta afirmación:

«Los murcianos, que tienen dos lunas a su disposición...»

Este párrafo es desconcertante.

De la luna de Valencia sí que hemos oido hablar.

Pero ¿oyó alguien mencionar la luna de Murcia?

Este número ha sido sometido a la previa censura

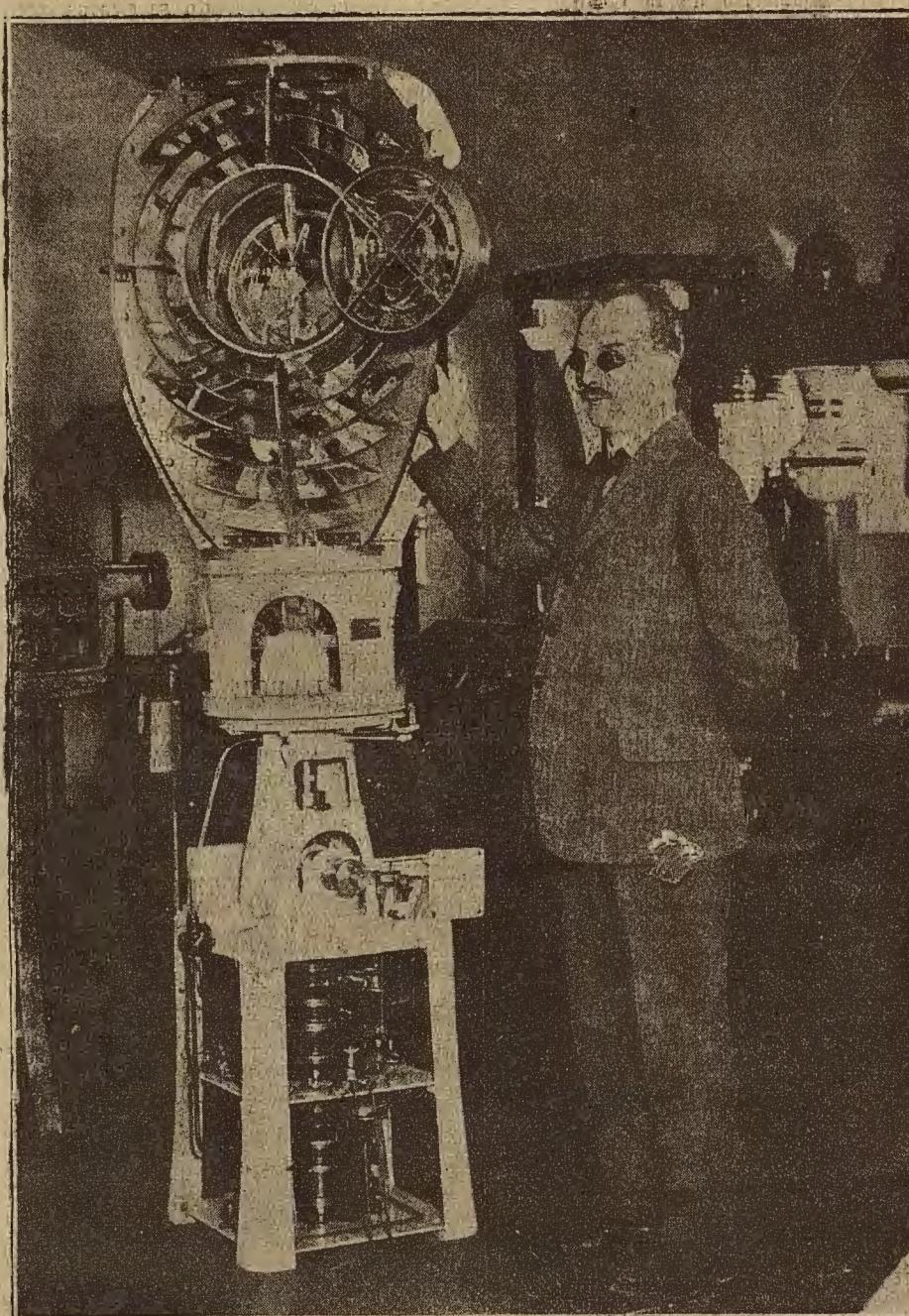


FIGURA DE ACTUALIDAD

El profesor Gustavo Dalen, de Estocolmo, a quien han hecho célebre sus inventos, por los cuales acaba de recibir el premio Nobel. Hace algunos años se quedó ciego a consecuencia de unos experimentos con aparatos de alumbrado, de su invención. A él se deben los aparatos perfeccionados que alumbran las calles de Estocolmo, así como las señales luminosas que se emplean en Londres. (Foto Vidal).

mizo, caótico, de colegiales y estudiantes...

—Vamos, el verdadero Amor...

—Verdadero el voluble, fantástico, dramático, amor de los veinte años, que jamás duró veinte horas? Pero dónde menos constancia, más desazón, menos responsabilidad, más crueldad? Lo que sucede es que el tópico, más brujo, pone el cetro de amor en mano de la Juventud, como el tiro en manos de la Locura... Y las generaciones, siglo tras siglo, se han dejado hechizar por el tópico... Pero todo, eso acabó. El Tópico no es de nuestro tiempo. El Amor moderno quiere juicio. Madurez... Nada de insensateces, de zozobras de Juventud...

—Pero, la Juventud ¿no es el Amor?

miento social, en todas sus formas, imprimen a los jóvenes «siglo xx» no sólo la epilepsia física, sino la epilepsia moral. No tienen tiempo de absconderse, de aislarse, de meditar, de cultivar la vida interior. Los magos intelectuales y sedentarios—poetas, filósofos, artistas—han cesado de intervenir, con sus milagrosos filtros, en la imaginación y en el sentimiento de los jóvenes «siglo xx».

No hay Musas, no hay laudes. El Amor, plegando sus alas, mendiga ante la empalizada de un «Stadium», a las puertas de un cabaré, de un bar...

—Con lo delicioso que es... ¡Idiotas!

—Verdad, amiga mía. ¡Idiotas! No lo sienten, no lo comprenden. No cabe del mundo que les molesta, les per-

# Información zaragozana

## PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD

### Acabará la construcción del grupo escolar Costa?

Todo parece indicar que las gestiones del alcalde en Madrid van a ser en alto grado beneficiosas para Zaragoza. Al marchar el señor Cerezo a la Corte, hicimos resaltar la trascendencia de cuantos asuntos se proponía resolver. Por fortuna, de todo lo relacionado con los verdaderamente importantes, hay inmejorables impresiones.

Con verdadero interés hemos seguido esas gestiones. Nos congratula, de manera especial, el buen ambiente que ha encontrado al hablar de la pavimentación de las Rondas y de la prohibición de edificar a menos de dos kilómetros del cementerio.

Lo primero supone resolver un problema que lleva muchos años de planteamiento. El segundo asunto constituye una amenaza terrible para Zaragoza.

Pero hemos seguido con mayor interés que todo eso, lo relativo a la subvención para terminar el grupo escolar Costa. Algun día haremos la historia de cómo se ha llegado a construir todo lo que de esta escuela hay edificado. Se verá, con admiración, el calvario que han seguido unos cuantos hombres, entusiastas y abnegados, que deseaban elevar el monumento más digno de don Joaquín Costa, que podía elevarse a una escuela modelo. Hubieron de luchar con la indiferencia, con la malevolencia, con todos los pequeños pecados que se convierten en formidables obstáculos a toda obra generosa.

Está casi terminada la Escuela Costa. Pero lo que falta requiere una cantidad tal de dinero, que no es posible obtener con los fériles arbitrios que otras veces han sido fruto del ingenio de esos hombres empeñados en que la Escuela se termine. Se ha hecho más de lo que pudo parecer humanamente posible. Ya es necesario el auxilio del Estado. Parece ser que a la petición del alcalde de Zaragoza se ha contestado de tal manera que permite esperar la concesión del dinero que hace falta.

Es la nota más interesante de cuantas podemos recoger en este viaje del alcalde de Zaragoza. Ahora no falta sino que se confirme plenamente y que, al fin, asistamos pronto a la inauguración de la escuela, ya terminada.

## GOBIERNO CIVIL

### PROPUESTAS DE CONCEJALES

Se oficia al delegado gubernativo de Carrizosa para que proponga un concejal para el Ayuntamiento de Chodes.

Al de Belchite, para que haga idéntica propuesta de dos concejales para el de Berlanga, y se le comunica haberse aprobado la propuesta que hizo de don Mariano Caballada para concejal de Badules.

### DOCUMENTOS

Al delegado gubernativo de Zaragoza se le remiten unos documentos militares para que los autorice.

### COMUNICACIONES

Se oficia al ministro de la Gobernación remitiéndole la carta municipal de la Puebla de Alfonsín.

Al alcalde de Embid de la Ribera se le comunica que de traslado de su oficio al director general de Administración local.

**FARMACIA**  
de VICENTE VILAS  
ARMAS, 74

Telf. 21-71

### VACANTES DE SECRETARIOS

Al alcalde de Monterde se le indica que dé cuenta en forma de hallarse vacante la secretaría de aquel Ayuntamiento.

Se remite al director general de Administración local copia de un oficio del alcalde de Embid de la Ribera sobre nombramiento de secretario.

Y a dicho alcalde se le traslada de aquél oficio.

## La Casa de la Ciudad

### EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO SE REUNIRÁ MANANA EN SESIÓN ORDINARIA

Para esta tarde, a las cuatro, se ha convocado al Ayuntamiento al objeto de celebrar sesión confidencial preparatoria de la sesión ordinaria del Pleno que se celebrará mañana y pasado.

El orden del día para esta sesión, es el siguiente:

**Oficial.** — Escrito de la Comisión permanente dando cuenta de los nombramientos hechos durante el cuatrimestre.

**Idem** — Idem dando cuenta de las jubilaciones y pensiones concedidas durante el cuatrimestre.

**Idem** — Idem proponiendo se apruebe el expediente sobre habilitación de créditos para atender diferentes servicios en el actual ejercicio.

**Idem idem** — Idem proponiendo la incorporación de algunos concejales a las comisiones permanentes.

Cuentas municipales correspondientes al ejercicio 1924-25.

**Fomento.** — Uno sobre expropiación de las casas 6, 8 y 10 de la calle de Taifas, de don P. Uriola.

**Gobernación.** — Uno proponiendo se eleve consulta a la Dirección general de Sanidad sobre si es preceptivo o discrecional del Ayuntamiento el nombramiento de inspectores municipales de Sanidad a favor de los médicos titulares de los barrios.

Otro informando negativamente una instancia del gremio de transportes, respecto a la carga que pueden llevar los carros por la población.

Otro proponiendo se solicite del Gobierno dote disposiciones prohibitivas del cobro del consumo mínimo por fluido eléctrico.

Otro proponiendo se conceda una subvención a la escuela del Cabezo Cortado.

## - GRAN CINE ENA VICTORIA -

Hoy MIÉRCOLES, estreno de la grandiosa película dramática titulada

## El código social

### EL VIERNES, GRAN ACONTECIMIENTO

Estreno de la primera jornada de la emocionante serie en cuatro jornadas, titulada

## LOS NAÚFRAGOS DEL AIRE

Emocionantes escenas en aeroplanos a gran altura

### Un aire...

Las corrientes de aire son traicioneras.

Lo mismo atacan a los pulmones, y son el origen de las paroxismos nocturnas, etc., como determinan los dolores torácicos y en la cintura, hombro, clavícula, ó en las articulaciones; súbitas convulsiones del somnírismo. Cuando trágtalo algodón de rizo dulce, coloque-se la segunda se

**EMPLASTO** de Dr. WINTER

que le permitirá seguir teniendo una vida normal y que la cosa.

En contacto inmediato con la piel, el **EMPLASTO** del Dr. WINTER produce una súbita revulsión, la sangre circula con

rápida actividad y el dolor desaparece.

Es un remedio exterior de resultados insuperables.

EN EL **EMPLASTO** del Dr. WINTER



MARCA REGISTRADA  
EXCLUSIVA DE DRA. WINTER  
DE CALAIS, ENGLAND

## La Casa Pedro Domecq y C. en Zaragoza

Su representante D. Juan García Naranjo, obsequia hoy con un banquete a sus clientes, en el Centro Mercantil

Conocida es de todos la preponderancia adquirida por la importante Casa de Vinos de don Pedro Domecq y Compañía.

No es cuestión ahora de ensalzar los productos de la Casa Domecq, cuyas excelencias han sido pregonadas por todos los amables del universo.

El Oloroso Lebrero, el Fino La Ina, la Manzanilla superior, el exquisito Macharando, el Jerez Quina y los famosísimos y celebrados coñacs Tres Copas y Fundador son productos cuya superioridad entre todos sus similares no ha osado nadie hasta la fecha ponerla en duda.

Tampoco es cosa de hacer resaltar la espléndidez que la Casa Domecq imprime a todos sus actos.

Y esa espléndidez forzosamente tiene que conocerse también en los dignos representantes y agentes que la Casa Domecq tiene en todas las capitales y poblaciones de importancia.

Desde hace poco más de un año ostenta la representación de la Casa Domecq en Aragón, Rioja y Soria, un inteligente hombre de negocios, don Juan García Naranjo.

Y en este espacio de tiempo el señor García Naranjo no solamente ha sabido mantener en todo su esplendor el prestigio y crédito de la Casa Domecq, sino que bien puede afirmarse ha logrado acrecentarlo.

Don Juan García Naranjo presta sus servicios en la Casa Domecq desde el año 1916.

Por los méritos contraídos dentro de sus cargos, la Casa tuvo a bien designarle como representante general para Venezuela, Colombia y República Dominicana, pasándose de este importante puesto el 13 de septiembre del año 1923.

En aquellos lejanos países logró el señor García Naranjo romper las excelencias de la marca Domecq a plena satisfacción de los intereses comerciales de la Casa.

A fines del año 1924 juzgó la Casa Domecq que eran convenientes y necesarios los servicios del señor García Naranjo al frente de la región aragonesa y limítrofes.

Y en diciembre del indicado año se poseció del puesto que hoy ocupa, con la completa confianza de sus jefes.

La labor del señor García Naranjo en nuestra ciudad y en todas las provincias que tiene a su cargo, ha merecido no solamente la entusiasta aprobación de la Casa Domecq, sino la estimación y el afecto generales de todos los clientes y amigos.

Y para agradecer de algún modo las atenciones recibidas durante el año de su gestión en Zaragoza, el señor García Naranjo ha tenido la feliz idea de congregar a todos (clientes y amistades) en un magnífico banquete, que se celebrará mañana jueves, a la una de la tarde, en el sumiso salón-comedor del Centro Mercantil.

He aquí una gentil manera de conmemorar el aniversario de su toma de posesión.

El acto servirá para estrechar los lazos de unión y afecto entre la Casa Domecq y sus numerosos clientes y pondrá de manifiesto las simpatías que con su labor seria y honrada ha sabido ganarse el señor García Naranjo en el año que lleva de estancia en nuestra ciudad.

Don Juan —tomo cariñosamente le denominan todos— no olvidará en una fecha tan memorable a los desvalidos. Y en consecuencia se propone enviar un importante donativo para «La Caridad».

También hará dos donativos a las dos Sociedades de Camareros constituidas en Zaragoza.

El banquete será, como antes decimos, un acto grandioso.

Se han repartido invitaciones a 2.600 personas.

Y aunque no será posible acudir todos —aunque ésto es lo que desearía el señor García Naranjo— muy bien pueden calcularse en más de 500 el número de comensales.

Agradecemos la atenta invitación que para asistir a este importante acto hemos recibido.

Y felicitamos a don Juan García Naranjo por su espléndida y a la Casa Domecq por contar con un representante de tales méritos y valimientos.

Motores, Dinamios y aparatos automáticos. Calefacción eléctrica para industrias y usos domésticos.

**RAFAEL TELLO**

Zambray, 2 Teléfono 1383

## BODA ARISTOCRÁTICA

**La señorita María del Pilar Caro y D. Francisco Cavero contrajeron ayer matrimonial enlace**



**BODA ARISTOCRÁTICA.—LA SEÑORITA MARÍA DEL PILAR CARO Y DON FRANCISCO CAVERO, QUE CONTRAJERON AYER MATRIMONIAL ENLACE EN NUESTRA CIUDAD**

(Foto A. de la Barrera).

En nuestro gran mundo hubo ayer un acontecimiento resonante: la boda de la señorita María del Pilar Caro, nieta de los barones de Areyzaga, con don Francisco Cavero, pertenecientes a familias de la aristocracia aragonesa.

Por enfermedad de don Francisco Cavero, padre del novio, la boda hubo de efectuarse en casa de éste y en la mayor intimidad. Con gusto exquisito fué adornada, para la ceremonia, la mansión de los señores de Cavero, y sobre todo el altar, que estaba profusamente iluminado y cubierto de flores.

Bendijo la unión don Julio Eguiluz, religioso franciscano, estando presente los párrocos de San Miguel y San Gil, el canónigo señor Giménez y el presbítero señor Jericó.

Apadrinaron a los contrayentes, don Francisco Antonio Cavero, padre del novio, y en representación de doña Rosa Cavero, viuda de Caro y madre de la novia, doña Rosario Gruels, viuda de Caro.

Asistieron a la ceremonia los barones de Areyzaga, señores de Areyzaga e hijos, marqués del Jaral, conde de Castellano, señores Bernad Partagás y Bernad Gallego, señores de Aguero, señor Rañoy, señor Marraco, barón de Mora, señor García Belenguer, señor Giménez Gran y señor Pinillos, firmando el acta como testigos los señores mencionados.

Actuó de juez don Alfonso de Castro. El padre Eguiluz dirigió una sentida plática a los contrayentes.

Lucía la novia un precioso vestido blanco de crespón «deschanel» y ostentaba el novio el uniforme de teniente de Artillería.

Las niñas María Valenzuela y Pilar Casellano llevaron la cola de la novia.

Terminada la ceremonia en casa del señor Cavero, los invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete en el Hotel Universo.

A él asistieron los señores siguientes: Gobernador civil de la provincia y señora, señores de Areyzaga e hijos, señora de Cavero e hijos, señora de Caro e hijos, señor

señor: la novia al novio, botónadura de perlas y brillantes; los padres del novio a su futura hija, pendientes de zafiros y brillantes; la madre de la novia a su futuro hijo, servicio de plata para café y té; la madre de la novia a su hija, pendientes de brillantes; los padres del novio a su hijo, bargueño con servicio completo de cubiertos de plata; abuelos maternos de la novia a su nieto, mantilla antigua de Chantilly y al novio plafonier y apliques de cristal de bacarrat; fábrica paterna a su nieto, cheque; hermanas del novio a su hermano, reloj de oro y a la novia, barrete de zafiros y brillantes; hermanas de la novia a su hermana, broche de topacio y perlas y al novio, fuentes y salsera de plata; doña Adela Peyrona, viuda de Caro, mesa escritorio; señora viuda de San Cristóbal, retratos al óleo de los condes de Sobradiel y reloj de antealeta; condes de Gabarda, lavafrutas de plata; señores de Areyzaga (don Mariano), legumbre y fuente de plata; señores de De Nô, encendedor de oro; señores de Sorogoyen (don Mario), máquina Coréna; señores de Sorogoyen (don Mariano), aparato Electro-Lux; señores de Aguero, al novio, cheque, a la novia, paraguas; condes de Sobradiel, jarrón de cristal y oro.

Condesa viuda de Orgaz, compotera de cristal tallado y plata; señores de Eulate Cavero, servicio de bacarrat para licor; señores de Pinillos, bandejas de plata; baronesa viuda de Areyzaga, juego de mesas de té; señores de Urzaiz, frasco de té y lámpara; marqueses del Jaral, bolso y petaca esmalte; señora viuda de Valenzuela, jarrón de cristal y centro japonés; marqueses de Ballet de Mianes, servicio de licor; señores de Pérez Cistué, tazas de plata y lámpara de despacho; señora viuda de Espinosa, lamparita y mechero de plata; condes de Castellano, vajilla de Limoges y centros de Capo di Monte; condes de Coello de Portugal, jarrón de cristal; condesa viuda de Coello de Portugal, cajita de sellos; señores de Marraco, abanico de concha; señores de Cruells Aragonés, tazones de plata; señores de Cruells Martí, bandeja de plata; señores de Torres Armesto, frascos de tocador de cristal; señores de Pinillos, bandejas de plata; señores de Caro, grabado Luis XV; señores de Bernad (don Antonio), entremesera de plata; condes de Yebes, vade de plata.

Señores de Moso, bandeja para entremeses; don Francisco Bernad de Gallego, cuadro de Unceta y grabados; señora viuda de Gaspar, azucarero de plata; don Joaquín Gállego, cuadros; condes de la Viñaza, bandejas de plata; señores de Villarroya (don Manuel), bandeja de plata; señores de Villarroya (don Salvador), lámpara de mármol; señora Guardamina de Díaz, frasco de plata; marqueses de Velilla de Ebro, lámpara; don Plácido González y servidumbre de la casa, cristalería completa; servidumbre de la baronesa de Areyzaga, juego de té chino; porteros de la baronesa de Areyzaga, caja para galletas; señoritas Jover, jarrón; don Francisco Soto, tintero; marqueses de Valdeolivo, caja de alhajas y cenicero; condesa de Samitier, jarrón de porcelana; marqueses de Urrea, aparato de luz y reloj eléctrico de caoba; señora María Soro, abanico; señores de Montero, jarrón de cristal tallado.

Señorita Carmen Zabala, pebetero de Hauxmen; señores de Sierra, farol; mademoiselle María Therese de Berthies, mariposa para el sombrero; señores de Lope Ondé, gallerero de porcelana y caja para sellos; barones de la Menglana, bandeja de plata; señores de Bellido, jarrones de cristal; señora viuda de Santamarina, polvera y reloj; señores de Elio, dos fruteros; señorita Pilar Latorre, espejo; marqueses de Montemuzo, centro y ensaladera de cristal; señores de P. de Eulate, fuente; señorita Josefa Basilda, jarrón de cristal y plata; señores de García Sánchez, bombonera y cenicero; María Luisa y Jerónimo Torres, bandeja de plata; marquesa de Huarte, marco de retrato y tarjetero; señora viuda de Arias, bandeja de plata; señora viuda de García Goiena, frasco de licor, de cristal y esmalte; señores de P. de Quinto (don Javier), frasco de té, de cristal y plata y bandeja de plata; señores de P. de Quinto (don Máximo), jarrón y botella de cristal tallado; señoritas de Ximénez de Embún, marco de plata; señores de Rivas, pareja de jarrones, de Hauxmen; señores de Contín, caja de alhajas; señores de Checa, jarrón de porcelana.

Señores de Alonso, mesita japonesa; marquesa de Orovió, frasco de té; don Alfonso de Castro, quesera de cristal y plata; vizconde de Escoriaza, centro de cristal; marqueses de Saúdín, botella de cristal tallado y lata; señorita María Bureta, dos jarras de cristal; señores de Santamarina, violeteros; marquesa viuda de Martorell, lámpara; don Agustín Jericó, cazo eléctrico; señorita Pilar Valenzuela, espejo de pared

XV: señora de Montaña, cuadro de paisaje; señora Arieta, cuadro de San Vicente, frasco de cristal y portavasos; marquesa de Miraflores, tarjetas; señoras de Pontejos, alegre papel; señora de Eribol, tibor chino; don Ramón Gómez, frutería; Luis Latorre, caja de cerámica y ceniceros; señores de Gil Soto, dos fruteros; señores de Lasierra, mantequera portavasos de Caballero, dos bandejas; señores de Castro, veilleuse eléctrica; marquesa de Artasa, mantequera; señores de Ena, arqueta y mesa correspondiente; señora Pilar Pericos, dos frascos.

Señores de Cisneros, cajita de plata; señores de Areyzaga y Areysaga, dos saleros; doña Agueda Aldama, bolsa y paño de pañuelo, con encaje y bordado; señoritas de Freire, joyería; cuchillos de Ventosa, dos cajitas de tocador; Agüeras, frutero de cristal y plata; marqueses de Villanueva de Valdzieza, quesera rústica; María Ortáns, Virgen de Lourdes con capilla de maripostería; señores de Gavín, jarrón de alabastro y plata; señores de Pitarque, caja de alhajas; señores de Urrecha, jarrón de cerámica con su cucharrón; señores de Ligorburo, marco de plata y candelabro; señores de Sal Gil, candelabro de plata; señora viuda de Zamora, dos platos de cristal azul; señora Celestina, macetero; señoritas de Martítegui, frasco de sales; Leonor Videsa, acerico; Dolores Lasala, cucharillas de plata; señores de Elósegui, jarrón japonés; mademoiselle Jeanne Larigue, juego de licor; Ángel Villar, pisapapel; don Fernando Sancho, caja de cigarrillos; marqueses de Magaz, figura porcelana.

Señores de Bernad Partagás, fuente de plata; servidumbre de los señores de Cavero, maleta de viaje; señores de Baselga Aladrén, cenicero cristal y plata; señora de Cobian, cenicero; Pedro Royo, mantequera; don Miguel Montañés, vade y escritorio; doña Valentina Royo, despertador; señores de Blasco y Escudero, cartera de piel; señora de Rubio, frutero y antigüedades de García Belenguer, dos fuentes de desayuno; señora viuda de Tambo, cafetera rusa; señora viuda de Guillén, frutero de plata y cristal; don Juan Hinojosa, cortapapel; don José García, tazas de plata; señores de Bernadodano, bandeja de plata repujada; señores de Nestares, jarrón de plata y cristal; señores de Ara, cubiertos de pescado; señores de Carderera, jarrón de cristal; señores de Fairén, palomaria de despacho; Manuel y Víctor Fairén, juego de tresillos; señores de Esplugas, tazas de plata; señores de Elorza (don Jestis), jarrón chino; señores de Baselga Elorza, copa de cristal; señora viuda de Elorza, gallerero de cristal; Religiosa María Salomé Sorogoyen, reliquia; marqueses de Arlanza, escritorios porcelana; don Antonio Alfonso, alfombras; señores vizcondes de Espés, lámpara de cristal; don Pedro Legaz, lámpara de despacho; señores de Comín, frasco de licor; señores de Torres Morales, petaca de plata; señores de Peña Abizanda, encendedor de mesa; don Antonio Enciso, paraguas.

Señora viuda de Navarro, paraguas; señora viuda de Baranda, perfume; don Tomás Ferrer, cristalería; don Fernando Enrile, bolso de piel; señores de Pitarque (don Bernardo), bandeja de plata; señores de Pitarque (don Javier), compotera; señora de Valenzuela, porcelana de Copenhague; señores de Giménez Gran, capitulaciones matrimoniales; señores de Zamora, plato de cristal y oro; señores de Lozano, joyero de bronce; señora viuda de Valle, plato cristal azul; señoras de Ballet, tenedores de cuchillos; señoritas Araceli y María Rosa Fons, bandeja de plata; señores de De Pedro, jarrón de alabastro; niñas del Asilo del Pilar, mantelería para té; señores de Arnedo, botellas de cristal y plata; señores de Vidal, lámpara portátil; marqueses de Hermosilla, verre d'eau; señores de Losada, ceniceros para té; María Muntaner, acericos; «La Española», aja de piel para alhajas; señora de Sancho Muñoz, ramo de rosas y claveles blancos; señores de Sancho Muñoz, farol de bronce; señores de Quinto (don Francisco), compotera de cristal; religiosas del Sagrado Corazón, cuadro de Mater Admirabilis; condes de Casa Montalvo, cenicero y compotera; señores de Romero, caja de cristal.

\*\*\*

A las muchas eborabuenas que los despedidos y sus familiares recibieron ayer, unimos la nuestra más expresiva.

**Dr. Bandragén**  
SANATORIO QUIRÚRGICO  
CIRUGÍA GENERAL Y ESPECIAL DE LAS VIAS URINARIAS Y MATERIA

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento.

PASEO DE SAGASTA, 25



# LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor corresponsal señor Palacio Valdés)

## Intereses de Zaragoza

**Hasta mañana, probablemente no recibirá Primo de Rivera al Sr. Cereuela. — Galo Ponte traerá a Zaragoza la solución del problema de las edificaciones cerca del Cementerio. — Reúnense a comer los señores Paraiso, Mayandía y Cereuela. — Buena impresión sobre el empréstito**

## El alcalde de Zaragoza en Madrid

### Las gestiones de ayer

#### EN LA PRESIDENCIA

Esta tarde estuvo en la Presidencia del Consejo, con intención de entrevistarse con el jefe del Gobierno, el alcalde de Zaragoza señor Cereuela.

Fué recibido por el secretario del general Primo de Rivera, duque de Hornachuelos, quien dijo al señor Cereuela que el presidente no recibiría ninguna visita.

Sin embargo se quedó con una nota de los deseos del alcalde de Zaragoza, pidiéndole fecha para ser recibido. Esta entrevista supónese no se efectuará por lo menos hasta el próximo jueves.

#### EN GRACIA Y JUSTICIA

Desde el Palacio de la Castellana, el alcalde de Zaragoza se trasladó al ministerio de Gracia y Justicia.

El ministro del ramo, don Galo Ponte, expresó al señor Cereuela su satisfacción por haber sido resueltamente su instancia relativa a la edificación a menor distancia de dos kilómetros del cementerio.

El alcalde pidió al ministro la pronta resolución del expediente sobre la construcción de la cárcel.

Al esto contestó el señor Ponte, que haría la respuesta en el viaje que piensa efectuar a la capital aragonesa el próximo 6 de febrero con motivo de los actos que se celebren por la publicación del Apéndice Foral.

Por último, el ministro pidió al señor Cereuela nota de los asuntos que quedan pendientes de resolución, pues dijo que tenía fervientes deseos de servir a Zaragoza, por cuyos problemas se interesa grandemente.

El señor Cereuela salió muy complacido de la entrevista con el ministro de Gracia y Justicia.

#### EN LA DIRECCIÓN GENERAL DE PRISIONES

Seguidamente, el alcalde de Zaragoza se trasladó a la Dirección general de Prisiones.

El jefe del Departamento, al recibir al señor Cereuela, le hizo presente su felicitación por la Real orden que resolvió favorablemente la cuestión relativa a la edificación a distancia del cementerio.

También le dijo el director general de Prisiones, que Zaragoza contaría, en plazo breve con una buena cárcel.

Igualmente el señor Cereuela salió muy complacido de esta entrevista.

#### EN EL BANCO LOCAL DE CRÉDITO

Más tarde, el alcalde de Zaragoza se entrevistó con el director del Banco Local de Crédito, con quien trató sobre la operación de diez millones de pesetas que el Ayuntamiento de Za-

goza piensa efectuar con dicha ciudad para obras de la ciudad. En esta visita le acompañó el interventor de fondos municipales, señor Pérez Herrero.

El director del Banco Local de Crédito, previo estudio de la documentación presentada, reconoció la solvencia del Ayuntamiento zaragozano. Por esta razón resultan muy favorables para dicha Corporación municipal algunas

Durante el banquete reinó el mayor entusiasmo, haciendo votos por la prosperidad de Aragón.

#### DEVOLVIENDO UNA VISITA

Hoy estuvo el señor Cereuela en la Asociación de la Prensa de Madrid, para devolver la visita que ayer le hizo la Comisión del Comité ejecutivo de la Federación Nacional de la Asociación de la Prensa.

El señor Cereuela fué recibido por el secretario de la Asociación, don Eduardo Palacio Valdés, cambiándose entre ambos frases de mutua consideración, y agradeciendo el señor Palacio Valdés la atención del alcalde de Zaragoza, en nombre de sus compañeros de Asociación.

## El problema vitivinícola

**Reúniase ayer el Consejo de la Economía Nacional sin llegar a una resolución. — Hoy continuarán las deliberaciones**

PRESIDE EL GENERAL PRIMO DE RIVERA, QUE PRONUNCIA UN BREVE DISCURSO DE SALUTACIÓN. — SE DISCUTE LA MEMORIA COMPRENSIVA DE LA SOLUCIÓN AL PROBLEMA VITIVINÍCOLA. — LA SESIÓN TERMINA SIN ACUERDO, PARA SEGUIR MAÑANA

Al las cinco y cuarto de la tarde, se ha reunido el pleno del Consejo de la Economía Nacional para tratar de solucionar el problema vitivinícola, informando de él al Gobierno.

Presidió el general Primo de Rivera, quien pronunció un breve discurso.

Comenzó el marqués de Estella congratulándose de que se haya podido instalar en la Presidencia el Consejo de Economía Nacional, organismo, dice, que tendrá que intervenir en todos los aspectos de la vida nacional, a modo de un parlamento.

Después de una calma, que más que tal, creo era un aniquilamiento motivado por los vaivenes de la vieja política, ha llegado el momento en que se han puesto sobre el tapete todas las cuestiones económicas que hacen palpitante a España y entre ellas está una muy importantísima, quizás de las más importantes, que es la producción vitivinícola.

Todas esas cuestiones, todos esos problemas, pugnan en intereses y anhelos y se requiere por tanto, para su solución, toda la serenidad, toda la imparcialidad y todo el patriotismo que se encuentran en el alma ciudadana.

No he de entrar, sigue hablando Primo de Rivera, en el fondo de la cuestión que hoy vais a debatir, pero tengo que manifestar que es de las más arduas que afectan a España, pues están en relación con ella la cuarta parte de los habitantes de la nación y ade-

más hay en ella mucha pugna, muchos intereses encontrados, siendo para mí todos muy respetables.

El Gobierno tiene gran deseo, anhela con todas sus fuerzas, poder llegar a una solución.

El incremento de la nacionalidad, hace pensar que nuestros caudillos van a encontrar cauce para su desenvolvimiento y para su comercio.

Terminó reiterando el deseo del Gobierno de encontrar una solución a este magnífico problema, y saludando al Consejo.

Seguidamente ocupó la presidencia el vicepresidente señor Castedo, quien hace un breve relato de los trabajos realizados por la comisión para presentar la memoria que se va a discutir.

Los señores Mora y marqués de Casa Pacheco, intervienen brevemente hablando del alcohol como carburante.

El señor Ugarte hace resaltar la importancia que el alcohol tiene como materia carburante.

El señor Amerúa se opone a que sea discutida una enmienda global que se presenta a la memoria de la comisión.

Pide que se prohíba fabricar alcohol de maíz y que se reglamente la venta del alcohol con mezcla.

El marqués de Casa Pacheco vuelve a intervenir para pedir que se proteja la tierra, que es la que produce todo.

El señor Casado se lamenta de la falta de armonía que se advierte entre vinicultores y vitivinicultores.

El señor Romero se pronuncia francamente en contra de la memoria presentada por la comisión, y señala los defectos, que a su juicio tiene.

Con ella, añade, no vamos a poder intentar una verdadera solución del problema.

Pide la supresión de los impuestos municipales que gravan el vino.

El señor Cánovas y Cervantes defiende la memoria presentada por la comisión, y en términos generales, pide la destilación del maíz para otros usos que no sea la fabricación de alcohol.

El señor Aguilera acepta lo que ha pedido el señor Cánovas y Cervantes.

Hacen uso de la palabra otros oyentes, rectifican muchos de los que han hablado, y sin acuerdo alguno, ni siquiera norma de discusión, se levanta la sesión a las nueve, para proseguirla mañana.

## INFOMACION GENERAL

### Primo de Rivera en Madrid

#### EN LA ESTACION. — AL MINISTERIO DE LA GUERRA. — QUIÑONES DE LEÓN

A las nueve y cuatro minutos llegó esta mañana a Madrid el jefe del Gobierno.

Le esperaban en la estación todos los ministros y las autoridades.

El marqués de Estella conversó breves momentos con los ministros, y más tarde seguidamente al ministerio de la Guerra.

En el mismo tren ha regresado también a Madrid el señor Quiñones de León.

#### Por los ministerios

##### EN HACIENDA

Una comisión integrada por los principales contribuyentes de Murcia, ha visitado esta mañana al señor Galve Sotelo, felicitándole por los proyectos tributarios que tiene en cartera.

Después recibió la visita del presidente del Colegio de agentes de Banca y Bolsa, y la de los gobernadores de Valencia y Navarra.

##### EN MARINA

El señor Cornejo ha dicho a los periodistas que había recibido un radiograma del «Alcedo», diciendo que ha salido de Las Palmas con rumbo a Cabo Verde, y otro del «Blas de Lezo» comunicándole que sigue su ruta normalmente.

El ministro ha recibido varias visitas.

Nuestro embajador en París, señor Quiñones de León celebró extensa conferencia con el señor Yanguas, guardando ambos la más absoluta reserva acerca del tratado.

Después, el ministro recibió una comisión de madereros que le entregó las conclusiones votadas en la asamblea que acaba de celebrar.

El señor Yanguas prometió llevar las mencionadas conclusiones al Consejo de ministros que se celebra esta noche.

##### EN INSTRUCCION PÚBLICA

El señor Callejo recibió esta mañana varias visitas, figurando entre ellas la del arzobispo de Valladolid y la del catedrático y exdiputado a Cortes señor Gascón y Martín.

También le visitó una comisión de alumnos para hablarle del reciente decreto sobre la asistencia a las clases.

##### EN FOMENTO

Visitó al ministro una comisión de agricultores y primeros contribuyentes de Tabora, la cual pidió al marqués de Guadalhorce que sean ejecutadas determinadas obras en aquella estación, por considerarlas imprescindibles para que pueda verificarse con normalidad el enorme tráfico agrícola que allí se desarrolla.

El ministro prometió atender la petición.

### El proyecto de Colegio de huérfanos del Magisterio

#### UNA PETICION

Una numerosa comisión de maestros ha visitado esta mañana al director general de primera Enseñanza, para pedirle que se dé vitalidad al Colegio de huérfanos del Magisterio, y que sean

## Viuda de Juan Moliné

### HARINAS Y SALVADOS

Compra-venta de CEREALES. — PULPAS SECAS DE REMOLACHA

Dirigirse a esta casa es quedar satisfecho, por hacer un servicio comercial con beneficios muy limitados

**Sobrarbe, 6 (Arrabal)**

Apartado de Correos 136 — Tel. 804

**O CASIÓN!**

Silla de comedortapizada 9'25 ptas.

» sala » pana 10'00 »

REFORMO TODA CLASE DE TAPICERÍA

A. BLASCO. Talle: Reconquista, 5

resuelto una multitud de expedientes retrasados que obran en la mencionada dirección.

## Entierro del Sr. Bonilla San Martín

### SOLEMNE MANIFESTACION DE DUELO

Esta mañana, a las once, se ha celebrado el entierro del ilustre académico y catedrático, señor Bonilla San Martín.

Presidieron el duelo el ministro de Instrucción pública, el presidente de la Academia de la Historia, el rector de la Universidad, el decano de la Facultad de Derecho y un representante de la familia.

En la fúnebre comitiva iban, entre otros, los señores Argüelles, vizconde de Eza, Besteiro, Pittaluga, Flores de Lemus, catedráticos, académicos y estudiantes.

El acto constituyó una verdadera manifestación de duelo.

El cadáver del señor Bonilla San Martín recibió sepultura en el cementerio de la Almudena.

## En el Supremo de Guerra y Marina

### VISTA DE UNA CAUSA EN LA QUE EL FISCAL PIDE LA ABSO- LUCION

Presidida por el general señor Martín Alcoba, se ha constituido esta mañana la sala de justicia, para ver y fallar la causa seguida contra las hermanas Dolores y Roza Lluys Mollet, las cuales, según los autos, el 17 de agosto de 1924, en San Andrés de Palomar (Barcelona), se encontraron con una pareja de somatenistas, con los que tenían antiguos resentimientos, y les insultaron, llegando Dolores a intentar coger una piedra para arrojárselas.

El Consejo de guerra celebrado en Barcelona estimó lo ocurrido como constitutivo de un delito de insulto a fuerza armada y otro de tendencia a ofender de obra a dicha fuerza.

Pidió el fiscal que se impusiera a las procesadas la pena de seis meses y un día de arresto, y el Consejo las condenó a un año y un día de prisión.

El auditor disintió de la sentencia, por estimarla excesiva, y la causa vino por ello al Supremo.

Hoy el fiscal de dicho alto Tribunal, señor Martínez de la Vega, pidió para los procesados la absolución, por entender que el delito de intento de ofender de obra a fuerza armada no se ha probado y estimar que el de insulto a fuerza armada no existe, por no estar de servicio los somatenistas en aquellos momentos.

El abogado defensor se sumó a las manifestaciones del fiscal, reforzando su argumentación.

La causa quedó vista para sentencia.

## Descarrilamiento de un mercancías

### UN HERIDO GRAVE

Esta mañana, en el paseo Imperial, ha descarrilado un tren de mercancías.

Como consecuencia del accidente resultó gravemente herido el mozo de dicho tren Eloy Ramos, quien después de curado provisionalmente, fué trasladado al hospital.

Quedaron fuera de la vía trece vagones.

El juzgado interviene en el asunto.

## El Comité de la Federación de la Prensa

### VISITA AL MINISTRO DEL TRABAJO

El comité directivo de la Federación de la Prensa española ha visitado esta mañana al ministro del Trabajo, señor Arias, para hablarle del descanso dominical, en la parte que afecta a su reglamentación, al objeto de que pueda tener efecto de Derecho, dentro de la legislación española.

Al mismo tiempo se ocuparon de las incidencias que vienen ocurriendo con

el mencionado descanso, significándole el unánime deseo de los periodistas españoles, de que siga manteniéndose intactable.

En este aspecto del asunto, nada hicieron, por llevarlo el jefe del Gobierno.

A los efectos de la reglamentación, el comité ha presentado un escrito fundamentalizando las razones que aducen.

También han visitado al exsubsecretario de Instrucción pública, señor Gascón y Marín, encargado de redactar el mencionado reglamento.

## Consejo de ministros

### UN CABLEGRAMA

Hoy, a las siete de la tarde, se reunieron los ministros en Consejo, que duró hasta las diez de la noche.

A la salida, el secretario del presidente, duque de Hornachuelos, dijo a los periodistas, en nombre del jefe del Gobierno, que se había recibido un cablegrama de Buenos Aires, en el que aquellas autoridades ofrecen su apoyo para la empresa del comandante Franco.

### LO TRATADO EN EL CONSEJO

Según la nota oficial facilitada esta noche a la Prensa, en el Consejo de ministros se resolvieron, entre otros de escasa importancia, los siguientes asuntos:

**De Marina.**—Estableciendo la Escuela del Cuerpo de Marina en Cartagena, por las condiciones especiales que para ello reúne dicha ciudad.

También se comenzó a examinar las propuestas de ascensos por méritos de guerra, cuyas propuestas se continuarán estudiando en Consejos sucesivos, a medida que vayan llegando los expedientes conclusos.

**De Estado.**—Trató el Consejo y aprobó varias ponencias relativas a algunas notas de carácter diplomático.

Igualmente se trató sobre la Conferencia del Desarme, quedando designada la Comisión que ha de representar a España.

Se dió cuenta de que el general Maga se había reintegrado a la Comisión española naval y aérea, que ha de intervenir en la Conferencia que se celebrará en Ginebra el próximo mes de febrero.

**De Fomento.**—Tratóse sobre la aplicación de la Deuda Ferroviaria a varias Compañías de ferrocarriles.

De la cantidad que a esto se destina, doscientos noventa y tres millones, el 70 por 100 será aplicado a la adquisición de material.

## Notas varias

### AUDIENCIAS

La reina Victoria concedió hoy varias audiencias, siendo cumplimentada la soberana por algunas damas de la aristocracia madrileña.

Las infantitas e infantes, pasearon por la Casa de Campo.

### EL VIAJE DE MR. PERIER

El secretario del exministro francés Malvy, Mr. Perier, ha manifestado a los periodistas, que su viaje a Madrid obedece a tener necesidad de desembarcar varios asuntos de carácter particular.

## TRASPASO

de una acreditada FABRICA DE CALZADO en Valladolid, por no poderla atender su dueño. Cuenta con elementos modernos para importante producción. Clientela numerosa. Se traspasa en buenas condiciones.

Dirigirse en Valladolid:

## DIONISIO BAROJA

AVENIDA ALFONSO XIII, 9

Pero ya una vez aquí, ha añadido, he creído de necesidad y cortesía, visitar a aquellos señores que fueron delegados en la Conferencia de Marruecos.

Finalmente, dijo que el señor Malvy, contra su deseo, no puede venir por ahora a España, por el excesivo trabajo que pesa sobre él.

### FALLECIMIENTO

Ha fallecido en Madrid el inspector de Sanidad militar de la primera región, don Pedro Giménez.

El entierro se ha verificado esta tarde, a las cuatro, tributándose al cadáver los honores de ordenanza.

### CHOCA UN AUTOMOVIL CON UN TRANVIA

Esta tarde, en la calle de Bravo Murillo, un automóvil fué a estrellarse contra un tranvía.

A consecuencia del choque, resultaron heridos tres de los ocupantes del tranvía y su conductor llamado Manolo Gómez.

El chófer, causante del accidente, fué detenido.

## De Marruecos

### PARTE OFICIAL

El parte oficial facilitado esta noche a los periodistas, dice lo siguiente: «Sin novedad en ambas zonas del protectorado».

### Un avión correo incendiado ATERRIZA EN LAS PROXIMIDADES DE TANGER

Tanger. — En las proximidades de la ciudad, ha aterrizado hoy un avión correo, a causa de haberse incendiado el motor.

El piloto, don Eduardo Latorre, que lo tripulaba, resultó ileso y las cuatro sacas de correspondencia que conducía, fueron extraídas sin desperfectos.

Esta correspondencia fué enviada desde Tanger a la administración de Correos de Algeciras.

## Las provincias españolas

**Continúa el misterio alrededor del crimen de la calle del Bruch.—Delirante recibimiento al comandante Franco en Huelva.—El raid Palos de Moguer-Buenos Aires, comenzará el dia 22**

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal señor Bonet)

### El crimen de la calle del Bruch

**Las diligencias prácticas hoy.—Interesantes declaraciones.—Todavía no hay pista**

SE ENCARGA DEL SUMARIO EL JUZGADO DE LA AUDIENCIA.—INSPECCION OCULAR EN LA CASA DEL CRIMEN

El juzgado de la Barceloneta, que estaba ayer de guardia, ha entregado la labor realizada hasta las once de la mañana, al juzgado de la Audiencia, a quien corresponde la instrucción de este sumario.

Ambos jueces conferenciaron durante una hora, cambiando impresiones acerca de las actuaciones hechas y deduciéndo de ellas el camino a seguir para llegar al descubrimiento del crimen.

Terminada esta entrevista, el señor Casaric, que es el juez del distrito de la Audiencia, se dirigió acompañado del forense y del actuario, a la casa del crimen, que es la número 79 de la calle del Bruch, para practicar una inspección ocular.

En la casa, como ayer les telefoneó, se encuentra en primer término un recibidor cuadrado en el que hay tres banquetas, un paraguero con una maceta en el centro, un gran charco de sangre coagulada y el macetero roto junto al charco de sangre.

Están allí también, próximas al charco de sangre, dos gabardinas, una de ellas verde, muy usada, y la otra impermeable, casi nueva. La primera de ellas es de caballero.

En el comedor, que está a mano izquierda, hay ropa en desorden y algunos muebles caídos.

En otro recibidor contiguo al comedor, se ven armarios abiertos con las ropas en desorden y las cerraduras intactas.

También hay una cómoda, abiertos los cajones sin violencia, las ropas y efectos en desorden completo.

En la fregadera se ven todavía huellas de sangre; allí se lavó el criminal; en el suelo también se advierten las pisadas que corresponden a calzado de hombre.

EL CRIMINAL DEBE SER AMIGO DE LA CASA.—COMO SE SUPONE OCURRIÓ EL SUceso

De los antecedentes que obran en poder hay motivos más que suficientes para creer que el criminal debe ser individuo que tenía gran amistad con la víctima y que conocía bien la tasa.

Igualmente se supone que doña Isabel debió abrir la puerta y dar paso a su asesino, quien al entrar se abalanzó sobre ella y la degolló.

**COMIENZAN LAS DECLARACIONES.—LO QUE DICE UN Sacerdote.—DECLARACION DE LA PORTERA DE LA PORTERA DE LA CASA.—SE ORDENA LA DETENCION DE FELIPE MARTINEZ**

En el juzgado se ha presentado esta mañana espontáneamente a declarar un sacerdote que habita en una casa religiosa que hay frente a la de la víctima y que dijo ser que era su director espiritual.

Este sacerdote manifestó que el domingo, a las ocho y cuarto de la mañana, estando asomado a la ventana de su habitación, pudo observar que el balcón de la casa de doña Isabel estaba abierto y que lo cerraba un brazo, que no pudo apreciar si era de hombre o de mujer, porque es muy corta la vista.

Ha dicho que la víctima era muy religiosa y hacía importantes y frecuentes limosnas.

La portera de la casa del crimen ha declarado que el sábado por la mañana vió que una mujer lloraba muy insistente en la puerta de la habitación de doña Isabel, y que como ésta no respondiera, le echó un papel por debajo de la puerta.

Ha añadido que al marcharse le preguntó qué deseaba y dijo: «Nada; he venido a hablar con doña Isabel, y como no responde, le dejo una nota». Lo que deseaba, echándose por debajo de la puerta. Ternadas estas primeras diligencias, el juez ha ordenado a la policía la detención de Felipe Martínez, marido de la hija de Leandra, mujer que esuvo varios años al servicio de doña Isabel.

**OTRAS DECLARACIONES.—LA VICTIMA PIERDE DIEZ MIL PESETAS EN UN NEGOCIO CON UNA MODISTA.—DE QUIEN SON LAS GABARDINAS ENCONTRADAS.—LAS RELACIONES DE LA VICTIMA.—SU CAPITAL.—OTRAS NOTICIAS**

Ante el juez ha prestado declaración a primera hora de la tarde, Carmen Díaz, de 21 años. Esta es la señorita que acompañaba por las noches a la víctima.

Ha manifestado que desde el día 12 de octubre dormía casi todas las noches en casa de doña Isabel, para hacerle compañía, autorizada por sus padres para ello.

Que doña Isabel era muy reservada y que nunca le habló de negocios ni del capital que tenía. Siempre le hablaba de cosas religiosas o de cosas vulgares.

Ha dicho también Carmen que la víctima tenía gran preocupación por una mujer que vive en la calle de Aragón, porque con mucha frecuencia le dejaba papeles amenazadores pidiéndole dinero.

Cuando doña Isabel recibía alguno de estos papeles, se ponía muy nerviosa y rezaba más. La última vez que la vi, ha dicho la declarante, que fué el jueves, me dijo que al siguiente día iría a ver a una familia amiga suya que habitaba en la calle de Salmerón y que la iría a ver, pero antes, a las siete y media, en vez de las nueve y media que iba todas las noches. Me expresó su propó-



## LAS GRANDES VIAS ZARAGOZANAS

**El Paseo de Sagasta, su comercio e industria**

Orgullo y principal ornato de Zaragoza es el Paseo de Sagasta, esa magnífica y amplia vía zaragozana, que pregonó el ensanche de la ciudad y puede muy bien equipararse a cualquier avenida de las grandes capitales extranjeras. En el Paseo de Sagasta se halla establecida una brillante muestra de la industria y comercio zaragozanos. Ofrecemos a nuestros lectores esta ligera reseña de sus principales casas

**Plantas y flores****Manuel Benedicto, horticultor**

A la entrada del Paseo de Sagasta, en el número 12, se halla establecido desde hace más de cuarenta años, un inteligente horticultor, don Manuel Benedicto, que uno a sus entusiasmos por la profesión, un conocimiento y gusto artísticos, dignos de todo elogio.

Dedicada la casa del señor Benedicto a la construcción de jardines, y cultivo de plantas y arbustos, ha llegado a ser actualmente una verdadera institución para todo lo que se refiere a trabajos en flores y de jardinería.



Y ello, en todas las épocas del año, malagueño este que se debe a poseer el señor Benedicto extensos campos de cultivo en la provincia de Alicante, al frente de los cuales se hallan constantemente dos hijos del famoso horticultor.

En la casa central de Zaragoza cuidan con singular detalle del negocio otros dos

**Para gustos delicados****Maison Dorée****COMESTIBLES FINOS CONFITERIA Y PASTELERIA**

Desde el año 1905, cuando el Paseo de Sagasta comenzaba realmente a presentar el aspecto de Gran Avenida, se halla instalada, en el número 5, la *Maison Dorée*, un establecimiento comercial que es un verdadero modelo entre todos los de su clase.

La *Casa Molinos*, que así se llama la razón social de la *Maison Dorée*, es sobradamente conocida de todo el público zaragozano para que ahora pretendamos nosotros deshacernos de ella.

Su confitería, pastelería y repostería, es tan exquisita, que no hay en toda la ciudad un glosario ni un inteligente en la materia que así no lo reconozca con verdadera alegría.

Basta saber el detalle que la *Maison Dorée* tiene su clientela no circunscripta al

hijos del señor Benedicto, bajo la experta dirección de este.

La casa Benedicto ha obtenido importantes premios y recompensas en cuantas Exposiciones ha concursado.

Lo más elegante y más alegre en las habitaciones son las flores. Ellas parecen una compañía humilde o un recuerdo. Es el complemento tanto para una habitación modesta como de lujo, estar adornada por plantas y flores, porque se acomodan a todas las clases sociales.

Es un arbol vivo de la naturaleza, con el cual expresamos nuestro sentimiento en todos los casos.

Es un ser vivo, alegre, que no puede reír y que siente y no puede decir.

Es una distracción elegante e instructiva que Benedicto, rey de las flores en Zaragoza, ofrece a precios infinitos a su distinguida y numerosa clientela y al público en general, para que toda persona amante de la cultura y del buen gusto, pueda tenerlas en su casa.

Ha llegado el calor de la casa Benedicto a tal extremo, que tiene establecido un servicio de abonos mensuales de flores, durante todo el año y a precios verdaderamente reducidos.

Para mayor comodidad de su clientela, la casa cuenta con un despacho-establecimiento en la calle de Alfonso, número 16 (teléfono 935) donde siempre dispone de un extenso surtido en toda clase de flores.

En suma, que la casa Benedicto puede afirmarse hoy es sin disputa la primera para toda clase de trabajos artísticos en flores.

Y así lo ha reconocido Zaragoza entera, haciendo honor a este inteligente industrial.

**Pescados****"La Donostiarra,"**

En el mes de mayo último, se abrió al público del Paseo de Sagasta (en el número 21, teléfono 16-62) un establecimiento que realmente estaba haciendo muchísima falta.

Un barrio tan elegante como el que nos ocupa merecía tener una pescadería moderna e higiénica.

Y don Luis Pérez Gimeno, fué quien montó con toda esplendidez y buen gusto el establecimiento cuyo título encabeza estas líneas.

«La Donostiarra» es pues, la perla del Cantábrico que se asoma al Paseo de Sagasta para ofrecer a sus vecinos sus más ricos productos.

El establecimiento, dotado de cámara frigorífica y con todos los detalles que exige la higiene, dispone de toda clase de pescados frescos y salados, mariscos, conservas y es-

cabechas con la garantía más absoluta en cuanto a calidad y condiciones de venta.

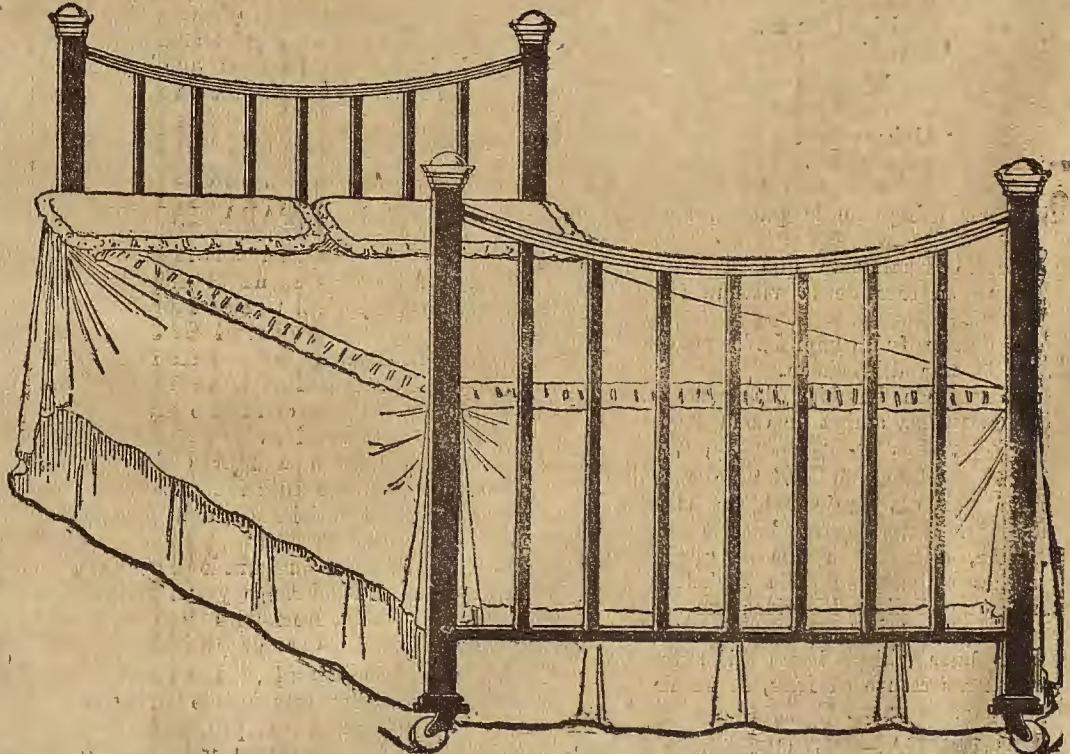
Para dar más facilidades a sus clientes, «La Donostiarra» tiene organizado un buen servicio de reparto de géneros a domicilio.

En su escaparate (con los precios del día a la vista del público), muestra esta pescadería sus existencias en forma tal, que por su excelente presentación y su immejorable calidad no dan abasto a servir las demandas de sus numerosos clientes.

Don Luis Pérez Gimeno ha sabido con su importante establecimiento, no solamente llenar una necesidad más para el barrio, sino servir un género que no puede ser más selecto.

O sea, que ha sabido unir lo útil con logradable.

Y por ello goza de la consideración de todo el elegante barrio donde se halla establecido.

**Camas de hierro y latón****Sobrinos de la viuda de M. Irisarri**

En el número 10 de esta vía se halla establecida la Fábrica de camas de hierro y de latón más antigua de Zaragoza.

El crédito y prestigio de esta Casa ha sido sólidamente cimentado y no solamente en Aragón, sino en España entera, se aprecian los productos de esta importante fabricación.

Los modelos más atractivos y sugestivos, dentro de una solidez perfecta, son los que presenta la Casa Irisarri, que fabrica, además de sus renombradas camas, jergones

y somiers de todos los sistemas.

Tiene la ventaja esta antigua Fábrica, de vender directamente a su clientela, pues no cuenta con sucursales, y esta circunstancia hace que todo comprador pueda elegir el modelo que deseé entre los muchísimos que allí se exhiben de continuo.

Como es natural, es muy grande la demanda que de todas partes de España se hace a esta Casa, situada, como todo Zaragoza sabe, en el Paseo de Sagasta, 10 (Teléfono 147).

## Ultramarinos

### "La Perla,"

Un título que encierra perfectamente el establecimiento que lo lleva.

«La Perla» es un comercio de ultramarinos, propiedad de don Sabas Sarto, y situado en el Paseo de Sagasta, 17 (teléfono 10-59). En toda clase de ultramarinos y artículos alimenticios, «La Perla» goza de una fama bien ganada por la garantía de todo lo que expende.

El establecimiento es depositario de los famosos chocolates de Francisco Hueso, de

Atocha, y tiene asimismo toda clase de artículos cuyas marcas se han acreditado en el mercado consumidor.

Don Sabas Sarto, es fabricante de la popularísima alpargata americana, que también, como es natural, expende en su establecimiento.

Y «La Perla», dentro del Paseo de Sagasta, es un simpático establecimiento que tiene todo el renombre y justo crédito que se merece.

## Mecanografía

### La máquina "Yost,"



Muchas se han discutido y se siguen discutiendo las marcas de máquinas de escribir.

Todos tienen sus preferencias determinadas y cada cual expone sus juicios más o menos fundamentales.

Pero hay una prueba concluyente y es la aceptación general que se dispensa a una marca en el mercado.

Ante esta prueba, no caben los distingos ni las comparaciones.

Algo de esto le ha ocurrido a la celebrada marca Yost, de máquinas de escribir.

En Ministerios, Bancos, Diputaciones, Ayuntamientos y multitud de centros oficiales, la máquina Yost se ha hecho un puesto indiscutible.

En nuestra ciudad, representa esta marca mundial, por todos los conceptos, don Roque P. Serrate, que tiene su despacho y salón de ventas en el Paseo de Sagasta, 35 (teléfono 14-50).

El señor Serrate, además de la venta exclusiva de la máquina Yost, tiene la marca Remington portable, de reconocida utilidad y que vende al contado y en pequeños plazos mensuales.

Con lo que ha resuelto el problema que preocupa a tantos de obtener sin un desembolso inmediato, un objeto de tanta utilidad como es la máquina de escribir.

Máxime si se trata de una Yost o de una Remington portable.

a los niños de las escuelas municipales, 2.000 pesetas.

En el de 1925-26, las cantidades presupuestadas por esos conceptos son:

Subvención para cantinas escolares, 20.000 pesetas.

Para pago de los gastos que ocasiona el ropero escolar, 10.000 pesetas.

Para pago de los gastos del desayuno escolar, 6.000 pesetas.

Para compra de juguetes con destino a los niños de las escuelas que asisten a las cantinas, 1.000 pesetas.

Para concesión de premios a los niños de las escuelas, 4.000 pesetas.

Total en el presupuesto anterior, 25.000 pesetas. En el actual, 41.000.

Diferencia, 16.000 pesetas.

Creo que no se podrá acusar a este Ayuntamiento de haber olvidado o desatendido sus obligaciones de asistencia social en relación con la escuela primaria.

Los números son argumento más sólido que frases huecas y efectistas.

Las partidas aumentadas han sido las de ropero, cantinas y premios, porque entendemos que satisfacen las más imperiosas necesidades que los niños de nuestras escuelas puedan sentir.

Vean los lectores la obra realizada por el ropero escolar durante el año 1925 y juzguen la opinión si era justificado y ha sido bien invertido el aumento llevado a esa consignación.

Se ha utilizado el ropero por los niños que lo necesitaban, todo el año, sin que pueda decirse que ha habido inauguración, porque ésta se hizo el año 1920, desde cuando funciona sin interrupción.

Así que se repartieron prendas en enero, febrero, marzo, mayo, julio, noviembre y diciembre; como se reparten ahora siempre que los maestros mandan a algún niño necesitado de ellas.

Se han dado prendas a 701 niñas y a 759 niños: total, 1.460.

El detalle de lo distribuido es: robes, 585; toreras, 105; bragas de punto, 106; batas, 330; jerseys, 189; bufandas, 233; medias, 634; alpargatas, 558; botas, 7; pelerinas, 11; camisas, 20; a las niñas.

A los niños: chaquetas, 178; pantalones, 353; camisetas, 433; calzoncillos, 462; delantales, 128; jerseys, 331; alpargatas, 431;

## Lo más popular del barrio

### La Carnicería de "Luis,"

He aquí un comerciante verdaderamente popular en el barrio.

Don Pedro Oriz, que así se llama el propietario de la carnicería instalada en el número 17 del Paseo de Sagasta, es un simpático zaragozano (de la mismísima parroquia del Gancho) que ha sabido crearse un ambiente de popularidad digno de toda estimación.

Lo notable del caso es que esta popularidad, que disfruta aun entre los de su mismo gremio, le ha valido ser bautizado con otro nombre distinto al de «pila.»

«Luis», todo el mundo le conoce por «Luis».

Y «Luis» seguirá siendo y que lo sea por un montón de años le descanso.

## Sedería y perfumería

### El Siglo XX

No podía faltar en una vía como el Paseo de Sagasta, un importante establecimiento de Mercería.

Y allí está don Julio González para demostrarlo con su comercio denominado «El Siglo XX».

Título que no puede ser más apropiado, tratándose de un establecimiento que abarca todo lo referente a Mercería, Perfumería, artículos para labores, Géneros de punto, Ju-

guería, Bordados, Puntillas y Bisutería. Es la más antigua del barrio y desde luego la única.

Don Julio González ha demostrado con su establecimiento que para satisfacer las exigencias de un público, por exigente que sea, basta con disponer de un buen y abundante surtido.

Que es lo que ha dado nombre a su es-

## Calzado para niños

### Angel Valero

En la calle del Progreso, 9 (una de las afluencias al Paseo de Sagasta) tiene montada don Angel Valero, su importante Fábrica de Calzado para niños.

La Fábrica es realmente un modelo de organización y todas las secciones se hallan dotadas de la maquinaria más perfecta que existe para este ramo de la industria.

El señor Valero es un industrial verdadero conocedor de la fabricación a que se dedica.

Dedicado toda su vida de trabajo a esta clase de industria, ha llegado a dominarla en tal forma, que los artículos de su Casa

disfrutan de una bien ganada nombradía. No podía faltar en la industria del señor Valero una especialidad y ésta es la fabricación de sandalias para niños en serie.

Sobre unos cincuenta obreros son los que dedican sus actividades a los trabajos de la Casa Angel Valero, que dentro del ramo goza de gran predicamento por su formaldad y garantía.

Don Angel Valero es un industrial zaragozano cuya Casa en la calle del Progreso, 9 (Teléfono 21-30) puede codearse con las principales de España dedicadas a esta industria del Calzado para niños.

Por esto pedimos también la colaboración de la Prensa, y le agradecemos el espacio y tiempo que a todos los aspectos de la Escuela primaria dedica.

Que se hable y se escriba mucho de estas cosas, aunque sea para censurar a las personas, con pasión o sin ella.

Tomás ALVIRA

**Dr. ALONSO LEJ**  
Ha trasladado su Consulta de  
Garganta - Nariz - Oído  
**Alfonso I, número 21, pral**

## GALERÍA DE CHICOS GUAPAS

### GALERÍA DE CHICAS GUAPAS



RICARDITO MOLINERO BONAEONTE

# Noticias del Extranjero

## Un asalto peligroso a un Banco

**UN EMPLEADO MUERTO.** — LOS LADRONES SE LLEVAN CINCUENTA Y TRES MIL PESOS. — LLUVIA DE PROYECTILES

Buenos Aires. — Al la una de la tarde de ayer y al grito de «manos arriba», penetraron varios individuos revólver en mano en la sucursal del Banco de Buenos Aires, en San Martín.

Rápidamente mataron a un empleado y se apoderaron de la caja, llevándose cincuenta y tres mil pesos en billetes y una pequeña caja de caudales con joyas.

Los empleados y el público huyeron despavoridos entre una verdadera lluvia de proyectiles que disparaban los malhechores.

Estos marcharon tranquilamente con el dinero robado, sin que hasta la fecha se haya practicado ninguna detención.

El suceso ha impresionado grandemente.

## Mussolini sueña con emular a Pericles

### QUIERE CREAR UN ARTE FASCISTA

Roma. — Recientemente se ha dicho que Roma iba a ser transformada bellamente.

Construiríanse arcos de triunfo, naves ópera, puentes, colocaríanse estatuas, etc., etc.

Los arquitectos y artistas presentaron a Mussolini sus planes, pero el «duce» los ha rechazado desdenosamente.

—Lo que quiero—ha dicho—es crear un estilo fascista, lo mismo que Pericles hizo con Hipodamas de Miletó cuando quiso llevar a cabo la gran transformación de Atenas.

## Debe reducir Francia sus gastos militares para pagar cuanto debe?

### HAY OPINIONES CONTRADICTORIAS

Nueva York. — El diario «New York Herald» dice que el señor Auld, excontable de la Comisión de Reparaciones, ha contestado a los argumentos del senador Borah, conducentes a demostrar que Francia puede pagar fácilmente sus deudas si se decide a reducir los gastos militares.

Declaró el señor Auld que estima improcedente una reducción, por parte de Francia, de sus efectivos militares, descuidando la preparación de su defensa.

Hizo notar que los Estados Unidos, cuya posición estratégica es inatacable, gasta, por tal concepto dos veces y media más que Francia.

de cabinas independientes para los bañistas. Importan estas obras 4.100.50 pesetas, y son cuatrocientas cabinas las que se trata de construir. Deberá estar terminada la obra en 1.º de junio, pues quiere el Ayuntamiento que ya para entonces haya casetas de baño en la playa.

Este asunto promete dar mucha juega, pues los bañeros piensan recurrir contra este acuerdo municipal, por entender que el Ayuntamiento no tiene atribuciones para impedir que sean instaladas las casetas de baños.

## El ex rey Jorge de Grecia está dispuesto a sacrificarse

### SÍ EL SUPERA

Roma. — Un periódico publica una intervención tenida por uno de sus redactores con el ex rey Jorge de Grecia, que se encuentra actualmente en Florencia, el cual, entre otras cosas, dijo:

Si yo estuviese seguro de que el pueblo griego no es partidario de una monarquía constitucional y no desea que yo sea su rey, sería el primero en aceptar su soberana voluntad.

En varias comarcas rusas, se ha observado un extraordinario aumento en las bandadas de lobos que ya en gran número se atrevan a entrar en algunas pequeñas poblaciones.

Especialmente en los alrededores de Pskoy han hecho su aparición devastando granjas y casas de campo.

Todos los perros que guardaban las respectivas fincas, han perecido devorados por los lobos, que también han dado muerte a varios aldeanos. Otros muchos han resultado heridos en sus luchas con tan feroces animales. Recientemente ingresaron ocho vecinos de Pskoy gravemente lesionados en el hospital de la ciudad.

Se han organizado varios grupos de buenos tiradores, para combatir tan feroz plaga.

## Diputación Provincial

### Se reúne la Comisión permanente

Bajo la presidencia de don Antonio La Sierra, celebró ayer su sesión reglamentaria con asistencia de los diputados don Patricio Borobio, don Pedro Moyano, don Angel Blasco, don Francisco Cano y don Fernando Escudero.

### SE CONCEDE UNA SUBVENCIÓN A LA COMISIÓN DEL HOMENAJE POR EL APÉNDICE FORAL

Se dio cuenta de una petición hecha por dicha comisión gestora del homenaje a las personalidades que intervinieron en la apropiación del Apéndice foral.

Se acordó conceder a la solicitante una subvención de 500 pesetas para los primeros gastos, sin perjuicio de la mayor ayuda pecuniaria para el mejor éxito del proyectado homenaje.

También se acordó la asistencia de la Corporación provincial a todos los actos proyectados, que se celebrarán el próximo día 6 de febrero, funeral en Santa Engracia y velada en la Diputación.

### INFORME FAVORABLE A LA PETICIÓN DE ISUERRE

Fue después aprobado un informe favorable a la demanda hecha por el Ayuntamiento de Isuerre, que solicitaba su agravación al pueblo de Llobera de Onsella, a los efectos de tener un solo secretario para ambos municipios. De dicho informe se dará cuenta al gobernador civil.

### UNA DEMANDA DEL ALCALDE DE MEDINA DE POMAR

Fue leída después la circular enviada por la autoridad mencionada, solicitando se oponga también la Diputación, secundando la actitud de los Ayuntamientos interesados, a la solicitud presentada por don Joaquín Asúa Linaza, para la concesión de dos mil litros de agua por segundo tomados del río Trueba, afluente del Ebro.

La derivación del caudal solicitado había de hacerse en Espinosa de los Monteros (Burgos) y como implicaría una desviación del cauce del río Trueba hacia la vertiente cantábrica, perjudicando así a sus pueblos y constructores, en tales probables perjuicios ju-

da el alcalde de Medina de Pomar su razón demanda.

Los diputados tomarán en consideración la demanda indicada, que apoyarán en su justa medida.

### ORDEN DEL DÍA

Sin discusión fueron aprobados los asuntos que figuraban en el orden del día.

### CONFERENCIA EN EL ATENEO

### El carácter del Papa Luna

El jueves 21 del actual, a las seis de la tarde, en el Salón de Fiestas del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, dará una conferencia, ilustrada con proyecciones, el catedrático de esta Universidad don Andrés Giménez Soler, que tratará de «El carácter del Papa Luna». A propósito de la novela de Blasco Ibáñez «El Papa del mar».

### El viejo turco fiel a su fez

Mustafa Kemal acaba de destruir en Turquía todo lo que representaba el pasado.

Pero no todos los turcos se someten.

Un opulento otomano, de Constantinopla, fiel a las viejas costumbres y a Alá, poseía un harén de treinta y seis mujeres.

Le fué dada orden de disolver el harén bajo pena de cárcel.

Antes de someterse, el fiel creyente prefirió morir en compañía de sus treinta y seis mujeres.

Convocó a todas a un gran festín.

El mismo fiel creyente dispuso la forma en que habría de servirse la comida, y en uno de los platos vertió una abundante cantidad de veneno.

No quedó ni un comensal para contarlo.

### La Cocina Práctica

#### OREJAS DE TERNERA EN SARTÉN

Después de cocidas se dejan enfriar, se parten por medio, guarneciéndolas, si se quiere, con un relleno de quenelles, uniéndolas bien con la hoja de un cuchillo humedecida con agua caliente; empáñense dichas orejas, llenas o no, con huevo batido sin quitar la clarilla, se rebozan con migas de pan y se frien; se sirven en bosquejo con perejil frío.

#### COMPOTA DE MEMBRILLO

Luego que están media cocer, se secan y echan en agua fría; se parten en cuatro trozos, se pelan con tenoriedad, quitándoles el corazón; en seguida se pone en un cazo para cada medio vaso de agua un cuarterón de azúcar, haciendo que hierva y quitando la espuma que se forma; conseguido esto, se echan dentro los membrillos para que acaben de cocer, y se sirven fríos con poco almíbar.

### MANUEL CACHO CISNEROS.-Médico

#### BOGGIERO, 23, 2.<sup>a</sup> izqda.

Visita a domicilio. Asistencia a partos.



### JARABE TONICO ROJAS Reconstituyente

Eficacísimo contra la anemia, rickets, apetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades.

De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS



### EDUARDO BLANCO

#### Sastre.—Casa, 42

Envía a sus distinguidos clientes un cordial saludo y les comunica su regreso de su viaje al extranjero, que oportunamente fue anunciado.

Adquiridas novísimas orientaciones, de moda para la presente temporada y próxima de primavera, tiene el gusto de invitar a todos y les presentará todas estas interesantes novedades, y darles cuenta de la ampliación de su negocio, que le permite dar cumplimiento pronto a todos los encargos que le sean confiados.



# LOS TEATROS

## Principal

### “Margaritina”

SE APLAZA PARA EL JUEVES EL ESTRENO

Desiendo el maestro Zamacois, que ha venido exprofeso a Zaragoza para dirigir su obra, que ésta llegó al estreno con la mejor preparación posible atendiendo a la categoría artística de nuestra ciudad, ha solicitado de la Empresa aplazar un día el estreno para efectuar un nuevo ensayo de conjunto.

Atendiendo el ruego del autor, ha quedado definitivamente fijado el estreno de «Margaritina» para mañana, jueves, por la noche:

Los programas de hoy son estos: en matinée, «Los gavilanes», por las señoritas Herrero y Avellán y los señores Estrada, Pujalte, Fernández y Acuaviva.

Por la noche cantará «Los gavilanes» el eminente tenor Vendrell, que los estrenó en Madrid, y como final de programa habrá concierto por Emilio Vendrell, quien cantará la romanza de «Manón» y la popular canción «Ay, ay, ay».

### MATINÉE EXTRAORDINARIA

El clamoroso éxito de interpretación que ha obtenido «Doña Francisquita» y el deseo expresado por mucho público de oirla en matinée, ya que el lunes no pudieron conseguir entradas por estar abonadas todas las localidades preferentes, ha decidido a la Empresa a organizar una matinée extraordinaria y fuera de abono que se celebrará el próximo viernes con la cada vez más aplaudida obra de Vives.

Cantarán esta «Francisquita» los mismos intérpretes de anteriores representaciones: Felisa Herrero, María Jaureguizar, el tenor Vendrell y el bajo Enrique Beut.

Para esta matinée extraordinaria se admiten desde hoy encargos en contaduría.

## Parisiana

### HOY, BENEFICIO DE ALATDY

El excéntrico Alatdy, ha sido uno de los elementos de la Compañía de revistas modernas de Parisiana, que han logrado de una manera incondicional el favor del público.

Su actuación es siempre seguida de grandes ovaciones, a las que ciertamente Alatdy, por su fina comididad y gracioso humorismo, es acreedor.

Hoy Alatdy celebra la función de su beneficio con un programa verdaderamente regocijante, en el que figurarán los cuadros más aplaudidos de las interesantes revistas «Ba-By» y «Album», y el estreno de un sainete de costumbres aragonesas titulado «En paz descansen», por el cuadro artístico del Alto Aragonés, que desea así mostrar sus simpatías por Alatdy.

Dado el interés que desperta en el público el celebrado humorista, Parisiana se verá esta noche, sin duda, muy concurrida.

## Cómicos y autores

### LA MUSICA DEL CAMALEON

Don Aurelio González nos ha remitido un ejemplar del cuplé «El Camaleón» que se canta en la revista «Ba-By» con gran contento del público.

Agradecemos la atención del maestro González y le deseamos que continúen para él la serie de triunfos comenzados con «Ba-By».

### OTRAS NOTICIAS

La comedia de Linares Rivas «Primero vivir» con la que se las prometían muy felices en la Princesa, de Madrid, ha pasado sin pena ni gloria.

Tal deducimos de la lectura de la mayoría de las críticas de los diarios madrileños.

En el Lírico, de Palma de Mallorca, terminó su campaña la Compañía argentina de comedia que dirige Enrique de Rosas.

La actuación ha resultado muy lucida.

El homenaje a Marcos Redondo ha resultado brillantísimo en Madrid. Artistas y amigos han demostrado el gran afecto que sienten por el afamado barítono.

Berta Singerman reaparecerá en el teatro de la Comedia, de Madrid, el próximo día veintisiete.

Es esperada con gran interés entre los madrileños esta nueva audición de la gran artista.

## CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de zarzuela.

Tarde, a las cinco y media: «Los gavilanes».

Noche, a las diez: «Los gavilanes» y concierto por Vendrell.



EL FUTBOL EN MADRID.—UN MOMENTO DEL PARTIDO DE CAMPEONATO DE PRIMERA CATEGORIA, JUGADO ENTRE EL REAL MADRID Y EL ATHLETIC EN EL QUE GANO EL PRIMERO

(Foto: Vidal).

(Fotografiado LA VOZ DE ARAGÓN)

## Cotizaciones de Bolsa

(SERVICIO DEL BANCO ZARAGOZANO)

DIA 19 DE ENERO DE 1926

VALORES	Cambios
Interior 4 por 100.	63'90
Amortizable 4 por 100.	88'00
» 5 por 100 E. 1920.	93'85
» 5 por 100 1917.	93'25
Exterior 4 por 100 (Estampillado)	84'50
Tesoros 5 por 100, vto. 4 febrero 1927	102'60
» 5 por 100, » 15 abril 1928.	101'20
» 5 por 100, » 4 noviembre 1928.	102'40
» 5 por 100, » 1.º enero 1929.	101'50
» 5 por 100, » 5 junio 1930.	101'90
Banco de España.	575'00
Soc. Gral. Azucarera (Preferentes)	102'50
» » (Ordinarias).	39'00
Ferrocarriles Norte de España.	421'50
» » M. Z. A.	369'00
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	92'90
» 5 por 100.	98'60
» 6 por 100.	110'50
Soc. Gral. Azucareras (Oblig. estampilladas)	71'00
» » » sin.	75'00

### VALORES LOCALES

ACCIONES	
Eléctricas Reunidas.	113'00
Saltos del Huerva y Jalón.	92'00
Minas y F. C. de Utrillas.	80'00
Compañía Aragonesa de Minas.	120'00
Azucarera del Ebro.	170'00
Tranvías de Zaragoza.	200'00
La Zaragozana, Fábrica de Cerveza.	105'00

### OBLIGACIONES

Eléctricas Reunidas.	91'00
Sociedad Teledinámica.	93'50
Tranvías de Zaragoza.	92'00
Ayuntamiento de Zaragoza 1924.	96'50

### MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París.	26'45
» » Londres.	34'37
» » Berlín. (oro).	1'66
» » New-York.	7'07
» » Roma.	28'56
» » Suiza.	136'80
» » Lisboa.	0'35
» » Bélgica.	32'95

### BOLSA DE BILBAO

Servicio de la Sucursal del Banco de Bilbao	
Obligaciones Ayuntamiento Bilbao.	160'00
Acciones Banco de Bilbao.	482'50
» » Nároba.	421'00
» » Naviera Sojo Aznar.	690'00
» » Vascongada.	220'00
» » Hidroeléctrica Ibérica.	374'00
» » Altos Hornos.	125'00
» » Unión Española Explosivos.	423'00
» » Unión Resinera.	50'00

## EL FANTASMA DE LA ÓPERA

MISTERIO DRAMA Sorprendentes escenas

Maravillosas fotografías por el nuevo procedimiento technicolor. E imponentes reconstrucciones podrá V. apreciar en esta formidable película

LON CHANEY

El colosal artista hace su mejor caracterización en esta grandiosa superproducción

HOY MIERCOLES, 20 DE ENERO

En el Teatro Circo  
GRANDIOSO EXITO



## De pitón a pitón

ES O NO ES?

Hasta nosotros llega el deseo de un grupo de antiguos y perseverantes ballesteristas que desearían ver la pelcula «El niñ de las monjas», por creer que está inspirada en la azarosa vida del malogrado Florentino.

Nosotros leímos hace tiempo que, efectivamente, «El niñ de las monjas» y Ballesteros eran una misma persona. Más tarde, otro señor se incomodó mucho para desmentir tal cosa.

Y ahora, el grupo ballesterista, a propósito del estreno de la pelcula en Madrid, nos participa el antedicho deseo.

«Es Florentino, o no es, el «Niñ de las monjas»? Nosotros ni entramos ni salimos en el argumento del film. Como Pilatos en la célebre ocasión, metemos las manos en la palangana.

Y terminamos con la frase, nunca mejor empleada con este motivo: Por nosotros, «¡allá pelícuas!».

### BILBAINAS

Leemos que la comisión organizadora de las corridas de agosto en Bilbao, ha pensado en dos matadores andaluces, uno madrileño y otro de Bilbao.

En el de Bilbao no cabe duda de quién pueda ser: Martín Aguirre. El madrileño estará entre Marcial y Márquez. Y los andaluces pueden ustedes pensar que sean Sánchez Mejía, Chiquelo, Algabaño, Litri y Ca-yetano Ordóñez. A elegir.

Pero... y de Aragón? Porque, vamos, nos parece que Villalta es alguien en Bilbao. ¿O es que se nos han olvidado las faenas que hizo en junio que motivaron la modificación del cartel de agosto para incluirlo en las combinaciones?

Claro es que todo esto hasta ahora no

pasa de proyectos. Pero no está de más un «recordatorio» a los señores de la comisión.

QUE DIOS GUIE SUS PASOS!

Ballesto Madrid. La temporada que se aproxima. Contratos en perspectiva. ¡Que Dios guie sus pasos!

DON INDALECIO

## Hoy llegan los artilleros del 9º repatriados

Ayer se recibió un telegrama en Capitanía general anunciando que hoy saldrían en el tren omnibus a las siete y diez de la mañana, 81 artilleros y clases al mando

de un oficial y procedentes del grupo expedicionario que tiene en la zona de Melilla el 9º Ligero.

El mencionado grupo, del que sólo ha quedado ahora una batería en Marruecos, salió de Zaragoza para las tierras africanas el 27 de agosto de 1921.

En este lapso de tiempo y siempre guardiendo la zona de Melilla, ha tomado parte en casi todos los hechos de armas allí desarrollados, mereciendo por su actuación eficaz y decisiva, ser citadas estas fuerzas durante varias ocasiones en la orden de la plaza realizando sus méritos guerreros.

Hoy serán recibidos, a las seis de la tarde, por sus familiares y compañeros de armas.

## SE VENDEN

de ocho a diez mil barbados, clase Aramón, Murviel y Rupetris-Lot, de inmejorables condiciones, a 60 pesetas el millar.

### En Oferta de Calatayud

D. ANGEL BUENO RODRIGO

## CINEMA ARAGON

HOY ESTRENO DE GRAN SUPERPRODUCCIÓN DE ARTE

## LA PIMPINELA ESCARLATA

Basada en la novela de la Baronesa de Orczy **Yo castigaré**  
Puesta en escena con toda grandiosidad y verdad histórica

EL VIERNES

## EL SEÑOR FEUDAL

SEGÚN EL DRAMA DE JOAQUIN DICENTA

## Sección de anuncios telegráficos

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 50 céntimos hasta VEINTICINCO palabras y por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán CINCO céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre.

Publicaremos en esta sección todas aquellas ofertas y demandas de trabajo o de colocación que recibamos, gratuitamente, siempre que se trate de prestar un servicio a gentes realmente necesitadas.

### Ventas

SE VENDE un molino harinero central eléctrica, provincia de Zaragoza. Dirigirse a Nicolás Apiluelo, Paseo de Sagasta, 22, bis, bajo.

Ocasión. Camioneta para 700 kilos se vende en mil pesetas, a toda prueba. Razón, Dom Jaime I, 15, pral.

SE VENDE mesa tablero grande con banquillo y un espejo grande biselado. Razón, Coso, 115, 3º.

VENDO coche Renault propio para camioneta, a toda prueba, 1.700 pesetas. Playa de Torrero 51, Carretería Navascués, 8-12 mañana.

SE VENDE caldera vertical, tubos horizontales, de cinco caballos de fuerza, estado completamente nuevo. Razón, Emilio Sahún, Paseo del Ebro, 62 y 63.

VENDO casa Hernán Cortés, Carretera Valencia, 35, toda la casa vacante; tiene veinte departamentos, cuarto de baño, dos estancias, terraza, lavadero. Se dará muy barata. Urge venderla.

Informes, Cadena, 23, pral.

SE VENDE materiales de derribo, precios convencionales. Para informes, confitería Ginés, San Pablo, 45.

SE VENDE batidora bicocito, a mano, modelo Monserat. Se dará barata. Manifestación, 66, tienda.

VENDO cajas madera usadas, estufa Tertiuga, tablado con cristales para despacho escritorio, portarrollo embalador. Razón, Méndez Núñez, 19, Papelería.

VENDO gravilla para jardines a 10 pesetas la volqueta. Obra, calle de Colón, frente pretel vía férrea.

CARNAVAL. Domingo 14 febrero. Antifaces, caretas, cabezudos, narices, bigotes, boinas nieve, serpentina, confeti, flores para cabeza-pecho, para bailes, perfumadore, roles, guirnaldas, adornos salones. Casa Canudo, Méndez Núñez, 19.

SE VENDEN 100 mil inertos Aramón núm. 9 y Murviedro 2-202, con garnacha negra, lo mejor que puede verse en viveros, los hay hasta de un metro de brote, y 200 mil barbados sin injertar de Aramón 1-9, Murviedro 1-202 y Rupestris Sol. Todos injertables e inertables. Dirigirse a Miguel Andía, Falcón, Borja. (Por grandes partidas, precios especiales).

VENDO prensa de hierro fuerte, para vino; mide la escuña un metro veinte centímetros en cuadro; la interna es de alta 90 centímetros; su madera se halla en mediano estado y en bueno, los arcos. Se puede prensar en cada prensada la brisa de doce cargas de uva. Para verla y tratar, dirigirse a Benito Prades, en Villafranca de Ebro.

MAQUINARIA Universal de la casa Quillet, de París, para trabajar madera (de 26 x 33) y que está nueva, sin usar, se dará barata. Informarán: Paseo de Pamplona, núm. 3 dup., 2º, Zaragoza.

OLIVOS Arbequines. Del año, clase superior, a 1,10 pesetas uno. Almendro Désmayo. De la mejor clase y desarollo, a 1,75 pesetas cada uno. Dirigir los pedidos a la Asociación de Labradores de Zaragoza, Apartado oficial.

BICICLETA seminueva, marca «Peugeot», con gomas nuevas, se vende. Razón, San Miguel, 19, pral.

EUBRO AMERICANO en roble y sillón basculante de gran ocasión. Saldos Gavín, San Pablo, 21, entlo. (frente posada las Almas).

SE VENDEN volqueta y carro de caballería pequeña.

Razón, Azoque, 78, Cooperativa de patronos albañiles.

### Arriendos

GRANDES LOCALES propios para oficinas, industria o comercio. Se arriendan Costa, 8.

TRASPASO tienda de jahonería y comestibles muy aparroquiadas, por no poder atender. Manifestación, 15 y Escuelas Pías, 30; en las mismas darán razón.

SE CEDE LOCAL instalado en la calle Cerdán, 32; informarán Conde Aranda, 1, «La Pajarita».

SE DESEA tierra por arriendo cerca de Zaragoza. Dirigirse, barrio de Santa Isabel, número 6.

SE ARRIENDA tienda. Coso, 156.

EN CASAS nuevas Avenida Cataluña, núms. 6-6 duplicado, frente a estación, arriendo pisos de 14, 16, 18 y 20 duros mensuales. Precisan referencias; razón por tería.

SE VENDE carro y mula de ocho años. Bernardo Pérez, en Alfajarín.

VENDO para la vendimia cubas, bocoyes, pipas y barriles nuevos y usados de todas las cabidas. Necesito representantes en todos los pueblos. Dirigirse a Ciriaco Sarasá, Casta Alvarez, número 4, Zaragoza.

SE VENDE una parcela hotel en la calle de las Delicias, propia para clínica, con huerto y jardín. Se dará en buenas condiciones. Para verla y tratar, dirigirse a Benito Prades, en Villafranca de Ebro.

SE VENDEN estufas Portuguesas, usadas, de todos tamaños. Razón, Camino de San José, 110, pral.

VENTA de toda clase de muebles de lujo y económicos. Industria, 7.

SE NECESITA sirviente para todo. Excusa presentarse sin buenas referencias. Razón, 19, 4º.

TECNICO en organización de oficinas y propaganda. Armas, 97.

HUÉSPEDES

SE NECESITAN. Buena trato y precios relativamente económicos. De no ser personas de confianza excluirse presentarse. Razón, Armas, 10, tercero, izquierda.

SE DESEAN dos huéspedes fijos. Buen trato. Limpieza esmerada. Cuarto de baño. Informará Viuda de Blánquez, Cervantes, número 25, dup. pral.

VIUDA desea uno o dos huéspedes. Sitio céntrico. Pensión muy económica. Plaza de la Constitución, 5, 3º centro.

COLCHONES, juegos de cama, colchas de seda y algodón, mantelería, cortinas, tapetes e infinitud de artículos de gran ocasión, en Saldos Gavín, San Pablo, 21, entlo. (frente a posada las Almas).

SE HACE toda clase de instalaciones a precios increíbles, tanto al aire como en tubados. Avisad a Joaquín Pérez, Boggiero, 21 y 23, Tel. 20-74.

OPOSITORES. Facilita-  
mes rápida y económicamente certificados de penales y demás documentos necesarios para toda clase de oposiciones. Centro Administrativo Aragonés, San Miguel, 19, principal, Zaragoza.

MANTONES de Manila y mantillas Goya de encaje jetimó, el mejor surtido, en Saldos Gavín, San Pablo, 21, entlo. (frente posada las Almas).

PARA ROPA BLANCA, mantas, mantones, gabanes, trajes de caballero, etc., etcétera, de ocasión, Saldos Gavín, San Pablo, 21, entlo. (frente posada las Almas).

CAMAS de madera y de hierro, cómodas, espejos, sillas, armarios de luna y cedro, precios sin competencia, en Saldos Gavín, San Pablo, 21, entlo. (frente posada las Almas).

ELECTRICISTAS. Toda clase de materiales, más baratos que nadie, los da la viuda Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

LECCIONES: Química con prácticas de laboratorio, física y matemáticas. Precios reducidos. Informarse, Casta Alvarez, 10, 3º, de dos a cuatro.

DESEO colocar 1.000 ó 2.000 pesetas en algún inmueble comercial. Informes, casa Mariano Bazán, Campos Elíseos, de 2 a 4 tarde.

ESPECIALISTA en dibu-

**LOS NATURISTAS**

**Los devotos de los baños de sol, piden una subvención al Ayuntamiento**

En la reunión que ayer tarde celebró la ponencia de Montes y Propios, se dió cuenta de una instancia que dirige al Ayuntamiento el Centro Naturista «Helios», solicitando una subvención.

El centro de referencia, constituido en su mayoría por clases humildes de nuestra ciudad, viene realizando una labor sumamente beneficiosa e higiénica.

Sus socios practican con regularidad los saludables baños de sol, para lo cual tienen montada una instalación en la arboleda de Macanaz, a orillas del río Ebro.

Con sus normas, contribuyen indudablemente a un fin sanitario. Y su acción llega a más, ya que con su asidua concurrencia a aquellos lugares, han conseguido en poco tiempo lo que no podía lograrse pese a todas las buenas disposiciones de la Alcaldía.

Han conseguido los naturistas limpiar y despejar aquellos lugares de todas las tribus de gitanos y nómadas que allí venían acampando, con evidente perjuicio para la salud pública y para la propiedad particular de los contornos.

El Ayuntamiento les cedió gratuitamente el terreno para instalarse, pero el Centro quiere ahora extender su radio de bienestar aacción acondicionando aquellos lugares en forma asequible a todas las clases sociales.

Se propone instalar piscinas para ambos sexos y construir locales para «Solarium», además de rodear de jardines todo aquél terreno.

A la instancia de referencia, acompañan fotografías de la labor realizada con los escasos medios que cuenta el Centro y proyectos de la reforma que se proponen llevar a cabo.

La instancia fué informada favorablemente por la ponencia de Montes, y pasará a estudio de los técnicos del Ayuntamiento para que informen, y después a la comisión especial de Presupuestos, para que designe la cantidad que el Ayuntamiento puede consignar como subvención a tal obra.

**MIRANDO A LO ALTO****DÍA 20 DE ENERO**

Sol.—Sale a las 7,26.

Se pone a las 16,04.

Luna.—Alumbra desde el anochecer hasta las 24,33; cuarto creciente hoy.

Empieza el alba a las 5,48.

Termina el crepúsculo a las 18,42.

OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Día 19 de enero:

Temperatura del aire (sombra), mínima, 3,0.

Temperatura del aire (sombra), máxima, 14,0.

Temperatura del aire a las seis de la tarde, 10,8.

Humedad atmosférica, mínima, 64.

Humedad atmosférica, máxima, 87.

Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas), O., 1; O., 2; ON., 1.

Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas), nuboso, casi cubierto, cubierto.

**Quejas del vecindario****¿CUANDO SE CONVOCARA A OPOSICIONES?**

En esta misma sección de LA VOZ se insertó el día 15 la queja de «Un futuro opositor», referente a que la comisión permanente de Gobernación de este Ayuntamiento acordó hace cerca de dos meses convocar a oposiciones para cubrir tres plazas vacantes en el cuerpo de inspectores veterinarios y aún no se ha publicado la convocatoria en el «Boletín Oficial» de la provincia.

Además de las razones expuestas por «Un futuro opositor», hay otra que pueden alegar los que, como el que suscribe, no se han buscado colocación esperando la convocatoria. Por esta causa, el retraso origina perjuicios grandes a los opositores.

¿Qué interés puede haber en que sigan los interinos?

De la rectitud del alcalde esperamos que ordenará que se cumpla el nuevo Estatuto municipal, publicando la convocatoria.

No puede ser más justo lo que se pide: «Otro futuro opositor».

\*\*\*

**HAGASE LA LUZ!**

La calle de Cervantes está, desde hace muchos días, en tinieblas. Han sido inútiles las constantes reclamaciones formuladas por los vecinos. Por eso acudimos a la prensa. Queremos que tanto en la calle como en los domicilios se nos proporcione la claridad a que tenemos derecho cuantos pagamos por una iluminación adecuada a nuestras necesidades. —«Un vecino».

**VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—San Fabián, papa y San Sebastián, soldado y mártir; San Mauro, obispo y San Antinio, abad.

Cultos.—En San Cayetano, a las ocho y media, misa rezada, en su propio altar, por la Cofradía de Nuestra Señora de la Cabeza, San Sebastián y San Roque.

En el Sagrado Corazón, a las ocho, misa de comunión y por la tarde, a las cuatro, los ejercicios mensuales de las Madres Crisitianas, con plática.

En Santa Engracia, continúan mañana y tarde los ejercicios del mes consagrado a la Sagrada Familia.

Cuarenta horas.—En la iglesia parroquial de San Felipe y Santiago.

**Notas demográficas****NACIMIENTOS**

Joaquín Carnicer Gracia, Fernando Soriaño Loshuertos, Antonio Gil Sebastián, Pascual Eroles Muñoz, Marina Sanjuán Arenillas, José Martín Román, Antonio Santibá-

nchez Esteban, Antonio Delgado Ferruz, Joaquín Luengo Sierra, María Pérez Gómez, Milagros Pascual Alvarez, Fernando Herreiro Lascuevas, Pablo Navarro Córera, Aurora Torrijo Andrés, Carmen Gil Campos, María Veintemillas Clavero, Pilar Redondo Rodríguez, Isidoro Ugena Martínez, Antonia Mainar López.

**DEFUNCIÓNES**

Maria Salvador, 45 años, Santa Isabel, 61; José López, 1 mes, Infantes, 6; Nieves Palomar, 5 meses, Borao, 9; Isabel Peribáñez, 13 meses, Igualdad, 9; Juan Egea, 23 años, Casetas, Catalina Rodrigo, 22 años, Hospital civil; Gregorio Gil, 58 años, idem; Rodolfo Arbizu, 7 meses, Avenida de Madrid, 173; María Gascón, 16 años, Boggiero, 105; Fernando López, 15 meses, Pignatelli, 128.

**VIDA JUDICIAL****TODÓ SUSPENDIDO**

El pleito, el juicio oral y el incidente señalados para ayer, fueron suspendidos, por diferentes motivos y causas.

La mañana de ayer en la Audiencia pudo ser más tranquila, por tanto.

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY**

Civil.—Juzgado de Sos del Rey Católico. Mayor cuantía sobre nulidad de documentos y reivindicación de fincas. Litigantes, don Pedro López Ruesta y doña Estefanía Ruesta.

Criminal.—Juzgado del Pilar, Causa contra Vicente Lardiés, por robo.

Juzgado de San Pablo. Causa contra Juan Belver, por lesiones.

**TRIBUNAL INDUSTRIAL**

Juzgado de Primera Instancia del distrito del Pilar.

Antejurado.—Día 21 enero, a las diez. Indemnizaciones del trabajo. Don Pedro Gutiérrez Castillo contra la Mutua de Accidentes de Zaragoza.

Reclamación de jornales. Don José Almazán Blanco contra don Manuel Hernández.

Jucio.—A las diez y treinta. Reclamación de salarios. Don Raimundo García, ello contra don Ricardo Sanz López, siendo vocales patrones don Francisco Mollat Hernández y don Clemente Camarasa Llovera y obreros don Jacinto Trillo Cañero y don José María Roc Antorán.

**¡Ya podemos estar tranquilos!**

**La leche que se consume en Zaragoza, es inmejorable**

**AL DECIR DE LOS TECNICOS..**

A primera hora de la tarde, conferenció con el alcalde accidental el jefe del cuerpo de inspectores veterinarios, señor Palacios, quien dió al señor Armisen una grata noticia.

Según el señor Palacios y por lo que se desprende del resultado de la inspección verificada en el día de ayer, ha mejorado considerablemente en densidad y en calidad, la leche que se consume en Zaragoza.

No queremos poner en duda la optimista afirmación del señor Palacios.

Fácil es que la serie de multas impuestas estos días últimos, haya influido tan considerablemente en el ánimo de los lecheros, que de aquí en adelante el lácteo líquido que bebamos los zaragozanos sea poco menos que néctar de los dioses.

Pero por si o por no... bueno será que se continúe ejerciendo la inspección con toda rigurosidad.

Estamos?

**Anuncios oficiales****La Industrial Química de Zaragoza (S. A.)**

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con el artículo 6.<sup>o</sup> de sus estatutos, convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que se celebrará el día 10 de febrero, a las cinco de la tarde, en el domicilio de la Sociedad, Cuso, número 54, para dar cuenta del Ejercicio social que terminó en 31 de diciembre último.

Tienen derecho de asistencia a las Juntas generales, según el artículo 6.<sup>o</sup> de los estatutos, los que posean 5.000 pesetas nominales en Acciones de la Sociedad, y para ejercitarlo deberán depositarlas en la caja de la Compañía o entregar los resguardos de depósito de algún establecimiento de crédito, por lo menos cuatro días antes de la fecha indicada para la celebración, y con el documento del depósito que se les expida recibirán una papeleta autorizando la asistencia, con expresión de los votos que cada uno tenga derecho a emitir.

El Balance general de la Compañía, quedará expuesto con sus comprobantes en las oficinas de la misma, seis días antes de la celebración de la Junta general, a disposición de los señores accionistas.

Zaragoza a 20 de enero de 1926.—LA INDUSTRIAL QUÍMICA DE ZARAGOZA.—El Consejero-Delegado, Tomás Castellano.

**ANUNCIO****Hermandad de Riegos de Salillas y Calatorao**

Para dar cumplimiento al acuerdo adoptado en Junta extraordinaria del mes de diciembre pasado y lo ordenado por la Dirección General de Obras Públicas en 8 de mayo de 1924, como consecuencia de lo dispuesto en el artículo 228 de la ley de 13 de junio de 1879, se convoca por el presente a todos los regantes alfarderos de la acequia de «Salillas y Calatorao» para que el día quince de febrero próximo y su hora de las catorce, concurran a las Oficinas de la Hermandad, sitas en Salillas de Jalón, al objeto de constituir la Comunidad de regantes que determina la expresa ley.

Salillas de Jalón a 16 de enero de 1926.—El Presidente, Carlos Lavilla.

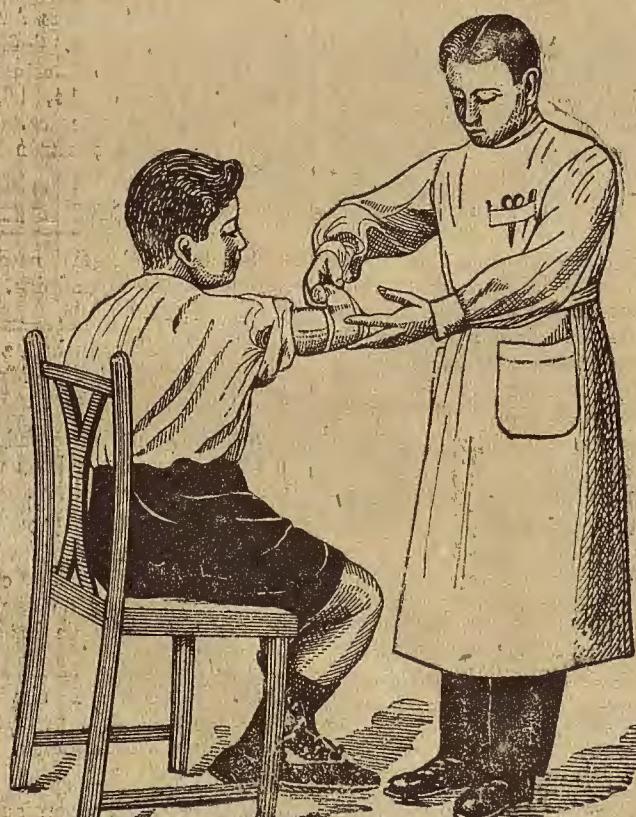
Un anuncio entre texto es dinero reproductivo.

Anuncie V. en LA VOZ.

**Fabril Manufactura del Vestido** SAN BRAULIO, 9 (junto calle Alfonso) Teléfono 12-07. Apartado 102. Zaragoza

**BATAS — CLÍNICAS Y QUIRÚRGICAS**

**MODELOS MUY PRACTICOS**



**Ropa para operadores y ayudantes**

## El Mundo Deportivo

### Boxeo

#### EL PROXIMO COMBATE DE CARPENTIER

La comisión de atletismo del Estado de Nueva York ha aprobado el encuentro propuesto entre Carpentier y Mac Tigne. Pero con una condición; y es que el vencedor luchará pocos días después contra Berlenbach, campeón actual de los pesos semipesados.

### Ciclismo

#### LOS SEIS DIAS DE BERLIN

Actualmente se celebra tan interesante prueba, de la que oportunamente ya dimos noticia a nuestros lectores.

Después de 17 horas de carrera figuran en primer lugar entre los concursantes el equipo italiano Girardengo-Georgetti con 5 puntos.

Y el equipo norteamericano Mac Namara-Horan, con 39 puntos.

Con una vuelta de retraso les siguen tres equipos alemanes.

#### LA CARRERA DE MADRID.—EL MOLAK-MADRID

Once corredores tomaron parte en esta interesante prueba ciclista que se celebró en Madrid el pasado domingo organizada por la Unión Velocípedica de Tetuán de las Vitorias.

El vencedor, Telmo García, uno de los ases del ciclismo español, cubrió los 80 kilómetros del recorrido en 56 minutos 40 segundos, luchando contra el fuerte viento reincidente.

En segundo lugar y por la escasa diferencia de un quinto de segundo, llegó Manuel López.

Después se clasificaron sucesivamente Manuel Fernández, Mariano Rincón y Felitino Gómez.

### Futbol

#### Resultados de los partidos de campeonato jugados el domingo pasado

#### ANDALUCIA

En Sevilla: Venció el campeón Sevilla F. C. al Real Betis Balompié por dos a uno.

#### FOLLETÓN DE "LA VOZ DE ARAGÓN,"

(118)

## Los misterios de la Bastilla

por Clemencia Robert

La del vestido azul que se halla al lado suyo, es la bailarina Julia, de la Ópera, de quien ya se hizo mención en un almuerzo de hombres que hemos visto en la Bastilla.

No sobresale por su juventud ni por su hermosura: la delgadez de sus formas contribuye al poco lucimiento de sus lujosos adornos y esbeltez de su cuerpo; pero excede a cualquier otra en corrupción y cinismo; tiene como un gránadero; y estas atractivas cualidades apasionan los hombres de todas épocas hasta hacerles perder el juicio.

Entablaron ambas una conversación sobre esto.

— Os ha acompañado M. du Barri? — preguntó la bailarina a Juanita.

— No lo he permitido — respondió ésta —; su obsesión me incomoda y estropea mis ropas en el cache: le despidí a la puerta de casa.

— Son tan abultados nuestros trajes.... el mío tiene diez y ocho yardas de tela...

— ¿No os ha causado miedo venir sola a este barrio de San Antonio?

— Absolutamente... y a vos?

— Yo salí tan luego como terminó en el teatro la primera pantomima, en la cual debía presentarme, y las calles estaban aún iluminadas... Además, nadie temo... sin embargo de que hay motivos para que la Bastilla me resuste.

— A ver... y por qué?

— Porque tengo dos víctimas en ellas.

— Y cuáles son esas dos víctimas?

— Bien lo sabéis en primer lugar ese M. de Chambord, que tanto me ha atacado en el «Boletín de París».

— ¡Ah, sí!, diciendo que erais bailarina de nacimiento, como la langosta...

— En castigo... lleva aquí seis años.

— Y la otra víctima?

— Debíais saberlo mucho mejor: es la gruesa modista Sando.

— ¡Ah, ciertamente, ahora recuerdo; y en

En Málaga: Contendieron el Málaga F. C. con la Balompédica Linense. Venció el primer equipo netamente por cuatro a cero.

#### ASTURIAS

En Sama: Gano el Racing local al Athlete por cuatro a uno.

El Déportivo de Oviedo con la Unión Deportiva Racing, empataron a cero.

#### CASTILLA

Venció en León la Cultural Deportiva Leonesa al Deportivo Español de Valladolid por cuatro a uno.

#### GALICIA

En La Coruña gano el campeonato regional el Deportivo Coruñés, venciendo por cuatro a dos al Athletic de Pontevedra.

El Celta de Vigo obtuvo en su propio campo una aplastante victoria sobre el Unión Sporting por quince a cero.

En Pontevedra venció el Eiriba al Racing de El Ferrol por dos a cero.

#### LEVANTE

En Valencia: Derrotó el campeón Valencia F. C. al Burjasot por cuatro a uno.

El Levante al Gimnástico por dos a cero.

El Stadium al España por cuatro a dos.

En Murcia: Venció el Murcia F. C. a la Unión Deportiva de Albacete por no parecer este equipo en el campo.

En Castellón: El Club Natación de Alicante se retiró del campo donde contendía con el Deportivo Castellonense por haberles castigado el árbitro con un penalty.

#### VIZCAYA

El partido de campeonato entre Acero y Athlete hubo de suspenderse por hallarse en mal estado el campo de Chimbo Ibarra, donde se había de jugar.

### Hockey

#### EL CAMPEONATO DE EUROPA

En las últimas semifinales de Davos (Suiza) el equipo suizo ha vencido al austriaco por cinco a tres.

El checo venció al inglés por dos a uno.

Quedando por lo tanto finalistas los equipos checo y suizo.

### Rugby

#### JUN «MATCH» INTERNACIONAL

En Cardiff (País de Gales, Inglaterra) se celebró en el Gran Stadium, ante 48.000 espectadores, el partido internacional de rugby entre los equipos representativos del País de Gales y de Inglaterra.

Los ingleses comenzaron muy bien el juego, pero no pudieron contrarrestar la bizarra defensa galesa.

Después de sucesivos ataques ingleses y galeses terminó el match nulo con el empate a tres puntos.

#### UN TORNEO DE «RUGBY»

La Federación Centro de Fútbol-rugby organizó en Madrid un torneo, cuyos partidos se celebran actualmente.

El pasado domingo se celebró uno en el campo del Patria.

Contendieron los equipos de la Gimnástica y la Ferroviaria.

Venció el primero, tras un «match» muy duro, alcanzando una gran victoria sobre sus competidores, a los que derrotaron por doce puntos a cero.

### Juego de pelota

#### UN RETO

Unos pelotaris aragoneses vuelven por los fueros de tan noble y viril deporte.

Guillermo Juárez, vecino de Belmonte de Calatayud, y Ángel Sánchez, de Munébrega, retan a jugar un partido de pelota a 72 tantos, y cuya celebración se efectuará en el frontón de Ateca, a los aficionados de los partidos de Calatayud y Daroca.

Se cruzarán de 250 a 500 pesetas.

Las contestaciones a este reto las deseán recibir los retadores por mediación de LA VOZ DE ARAGÓN.

Las dos personas últimas que estaban esperando para sentarse a la mesa, aparecieron al fin. Era el gobernador del castillo, dando respetuosamente el brazo a aquella prisionera de importancia de quien han hecho mención.

XVI

#### LA FIESTA

Esta reclusa, ante quien se inclinaban todos en la Bastilla, era una encantadora joven de quince años.

Pero esa deliciosa criatura, modelo de gracia y de sencillez de la juventud, había tenido ya tiempo de ser manzana del rey, de engañarle, de hacer poner en prisión a su padre, que la incomodaba, y de verse ella misma bajo cerrojos por mandato de su amado rey.

Tal cúmulo de hechos y procedentes escandalosos parecerá un poco inveterosimil; sin embargo, en esos buenos tiempos pasaban semejantes cosas de la manera más sencilla.

La señorita Tercelin, merced a una belleza poco común, llegó a encontrar plaza, a los catorce años, en el corazón del rey. Pero al mismo tiempo que un viejo amante, tenía un joven confesor, clérigo de callejuelas, de lo más presumido del mundo. Y, a fuerza de confesar sus pecados, cometió uno más.

Su padre M. Tercelin de la Roche-du-Maine, veía con agrado la pasión del monarca, porque esto le producía buenas pensiones y beneficios. Cansado al fin del olvido, privado a la joven que podía confesarse cuanto quisiera, a cada hora del día si así lo deseaba, pero sólo otorgó que no fuese el rival del rey, o de lo contrario iba a revelarlo todo a S. M.

La tierna niña tenía mucha afición a su abate. Fue a verlo con el ministro la Viriliere y persuadióle de que su padre, envejecía visiblemente, que la agitación del mundo la mataba, que el rey lo era necesario, y por consecuencia, convendría mucha una reclusión a su temperamento. Con la doble eloquencia de su palabra y de sus encantos, obtuvo lo que deseaba: concediése a su piedra filial una real carta, en cuya virtud fue enviado M. Tercelin a la prisión de Saint-Lô, trasladándose luego a Vincennes, donde murió por última vez.

## JOTA DE LAS INDIRECTAS

Llevan los vñscultores  
viento en pupa su campaña.  
El vino da fortaleza.  
Esto es más claro que el agua.

## Escenas madrileñas

### LOS CACHARREROS

Con este epífteto me refiero a los imponentes, impertéritos e intrépidos polemistas de la «cacharrería» del Ateneo de Madrid. Es en este rincón de la «docta casa» donde se discute por el solo placer de discutir con una despreocupación absoluta de lo positivo y de lo concreto. La concurrencia es de lo más curiosa, heterogénea y pintonosa. Entre los «cacharreros» podríamos establecer una distinción esencial: los viejos-jóvenes y los jóvenes-viejos, esto es, los escasos románticos que nos restan de las generaciones anteriores a la del 98, y los muchos descreídos, desilusionados, pesimistas, aprovechados y destemplados intelectuales sin melenas, que buscan este refugio espiritual para complacerse maquillativamente en arrancar a los buenos viejos encanecidos sus últimas y generosas ilusiones.

Aún podríamos establecer con todos ellos una subdivisión que consistiría en diferenciar a los idealistas de los materialistas, o sea, aquellos que espiritualizan sus impresiones, creyendo en los nobles y altruistas propósitos, y los que todo lo ven a través del cálculo grosero, negando que las cosas tengan un alma y los hombres corazón. Entre ambos se podrían situar algunos, muy pocos, ecécticos que más razonables y menos razonables y menos extremistas, que los anteriores tratan de combinar al espíritu con la materia. Por lo demás, todo es anárquico, desconcertado, arbitrario y mordaz en la «cacharrería».

Todos los que todavía velan por el buen nombre de la institución «cacharrera», aseguran que el nivel cultural de tal recinto, famoso en los anales de la intelectualidad española, no se halla a la altura de sus mejores tiempos, cuando Moret, Benavente, Echegaray, Labra, y otros magnates de la cultura patria, se hacían escuchar con reverencia y cariño.

Abora ya no gozan de semejante trató de ver, más que el octogenario y siempre tan fresco de espíritu don Baldomero Villegas, coronel retirado del ejército, ilustre comentador del Quijote y adivinador esotérico de Cervantes. También con frecuencia se hace escuchar, unas veces por buenas y otras amenazando con tirar un velador a la cabeza del que le corte la palabra, el maravilloso teósofo y astrónomo descubridor de «modestas» estrellas, como él dice, cuya fogosa imaginación llega en determinados períodos de su discurso al rojo vivo.

Son también «cacharreras» distinguidas la señora doña Adela Fiori, hija del célebre jurista, cuyo apellido ilustre al par que su independencia económica y su libertario feminismo la colocan en ventajosa situación de poder «paquear» a mansalva a todo modernista que se le pone por delante. Es digna también de especial mención «Aurora» o «Aurorita», como llaman aquí familiarmente a esta anciana juvenil sus íntimos amigos, tan prendada de los pacíficos michinos que hacen «tronron» en los pasillos de la «docta casa», como del «Derviche» ingenioso cuyas barbas blancas ennegrecidas con tinte del olimpo han merecido una crónica humorista en «El Sol», del no menos ingenioso y amigo particular suyo, Julio Camba.

Aurorita, no pudiendo sobrellevar el desdén sin entrañas del altivo «Derviche», ha compuesto unos versos que toda ruborizada recita a solas ante la galería de retratos. Causa verdadera pena el oír exclamar a Aurorita:

«El placer más amargo  
que hay en la vida  
es querer con delirio  
sin ser querida.

Por eso ando  
siempre con mi tristeza  
pergaminando.

La «cacharrería», decadente y todo, es, sin embargo, lo único vibrante y generoso del Ateneo. En la biblioteca, es el silencio rociado de los ratas hambrientos de erudición y de los imberbes estudiantes empollones, mortificados con la dolorosa preparación de unas oposiciones aleatorias. El salón de actos públicos está cerrado y a oscuras. Los rojos sillones donde tantas y tan egresias

# La Voz de Aragón

Director: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Pl. Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto. 10 Céntimos

posaderas se acomodaron, están llenos de polvo y sólo sirven para el alumbramiento de la innumerable plebe que la gata mayor de la «docta casa» opera con absoluta regularidad en todos sus períodos; todos los gatos de la vecindad se aprovechan del gran salón para dar rienda suelta a sus expansiones felinas, muy agradecidos a la Junta directiva y al Directorio, al no haberse querido poner de acuerdo por mutua conveniencia acerca del régimen que más convenía al Ateneo en estas circunstancias para que pudieran continuar los numerosos actos públi-

misantrópo que se burla de todos acaparando los periódicos bajo el brazo para manifestar su despectivo menosprecio por todo lo que allí se está diciendo. Y el que, sin venir a cuento, dispara a cada momento su correspondiente chascarrillo. Y el anunciador de noticias sensacionales. Y el impenitente interruptor, y el vociferador, y el provocador, y el murmurador, cada cual con su tema y todos a una, que sin querer escuchar, hablan todos juntos, dando la sensación de una casa de locos, armando una gritaría infernal, dogmatizando, inyectando, desgatillán-

do a la fuerza. El intenso frío hacía congelar el agua, cuando salía de las mangas, que quedaron cubiertas en poco rato de una caparazón de hielo. Los bomberos tuvieron que limitar su acción a impedir la propagación del fuego, logrando con sus esfuerzos salvar la parte moderna del edificio. Los pabellones que componían una de sus alas quedaron enteramente destruidos.

Las pérdidas originadas por el siniestro han sido muy elevadas.

## TONADILLAS

### ¡QUÉ DESGRACIA!

Silencio; las campanas! Vístase España fúnebre crespones, que han muerto, florecientes y lozanas, nuestras más adorables ilusiones! Ni el vivo sol con su dorada lumbre, gala de las mañanas invernales, puede calmar la triste pesadumbre que hoy abruma en Iberia a los mortales. España siente una doliente angustia; llora una copla; gime una guitarra; todos andamos con la cara mustia; un gran dolor el pecho nos desgarra, y en Aragón, la tercia y la bravía, en Castilla, en Asturias, en Levante en la alegre y risueña Andalucía, en la Vasconia, recia y arrogante, en todos los rincones de esta España, asombro universal, pasmo del mundo, flota, lector, una inquietud extraña, que es claro indicio de un dolor profundo. ¿Qué daño sobrege y atormenta a la nación creadora de naciones? ¿Qué tragedia sangrienta ha roto los hispanos corazones? ¿A qué obedecen los amargos lloros? ¿En qué se funda ese clamor eterno? ¿Se retira «Chicuelo» de los toros? ¿Es que vuelve Alhucemas al Gobierno? ¿Es que tornan quizás, a nuestra tierra, las antiguas edades en que rimaba versos Sánchez Guerra y largaba discursos don Melquiades? ¿Será que «La Nación» desaparece? ¿Es que sube otra vez el pan bendito, o que—pensar en ello me estremece—abandona la escena la Chelito? Una pena mayor nos desconstela; que en la Prensa concluye, por ahora esa larga y fantástica novela: «La niña, la mamá y la peinadora!».

TARTARIN

Madrid, enero

## Excursión escolar a Barcelona

El sábado próximo, en el correo de la mañana, saldrá para Barcelona la excursión escolar integrada por niños de las escuelas nacionales de Zaragoza.

Se compondrá el grupo excursionista de treinta alumnos y durará la excursión hasta el día 31, regresando el viernes de regreso en Zaragoza.

Los niños irán acompañados de sus maestros.

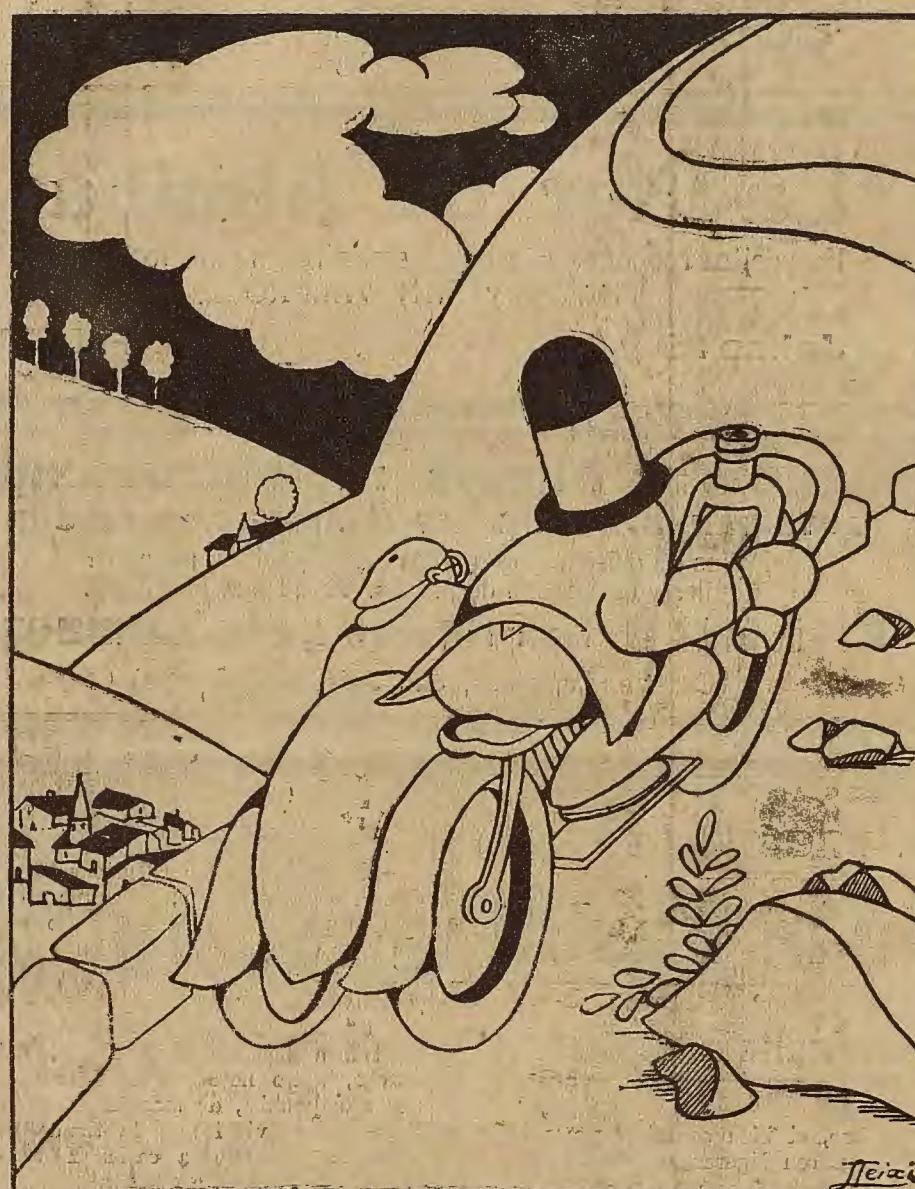
## HISTORIA MENUDA

### Las insignias del chambelán

M. de Brissac, chambelán de la emperatriz María Luisa, apareció un día delante de ella adornado con las insignias de una Orden de reciente creación, donde figuraban el león de Cassel, el caballo de Brunswick y el dragón de Dinamarca.

— ¡Dios mío! — exclamó la emperatriz al ver a su chambelán. — Es que no hay más que animales en esa Orden?

Advertimos a los colaboradores españoles que no devolvemos los originales que no se publican.



No tendrá usted mucha confianza en el género, cuando dice que igual puede durar un mes que muchos años.

cos y diversas conferencias que aquí se celebraban con tanta brillantez todos los años. En los pasillos, si no fuera por el chispeante y cálido verbo de Valle Inclán, que acaba de hacer su entrada en la «docta casa» armado una bronca morrocotuda a la directiva, y por tal cual perorata en tono grave y místico del pensador Maeztu, todo lo demás... mejor es no mencionarlo.

Pero la «cacharrería», «los cacharreros», los viejos-jóvenes y los jóvenes-viejos, allí están siempre en sus puestos de honor, atornillados en sus mullidos sillones, escudados en sus respectivas posiciones, el republicano tal, que no transige con ninguna testa coronada, y el sabio matemático cual, que pone el mingo a Einstein, calificándole de charlatán mixtificador, y el catedrático de provincias, aquél que da la jaqueca con sus infalibles y redentores planes de segunda enseñanza, y el médico atrabilario, apoligótico, que habla a bastonazos queriéndose tragar con sus órbitas desencajadas y sus pupilas inyectadas de sangre al que manifiesta alguna perplejidad frente a su razoñamiento eructivo. Y este propietario ensimismado, solitario, siempre al margen de la conversación, pero que de vez en cuando con sorprendente resolución, irrumpió en medio del corro desconcertando con sus interrupciones chocantes a los conspicuos. Y aquel aficionado a la historia, que se goza volteando del revés los hechos del día y escuchando a los de los tiempos para dejar en ayunas el auditorio. Y el silencioso

dose, y atravesándose, causando más barullo y jaleo que en el tendido de sol durante la suerte de varas y más estropicio en el orden ideológico que el que pudiera producir un tronco de caballos a brida suelta entrando en una «cacharrería». «Los cacharreros? El Ateneo durante el Directorio? Escenas goyescas!

Oh, procederes de aquellos tiempos que por ser pasados según dijo el poeta fueron mejores; haced que la proverbial serenidad de la «docta casa» penetre en la «cacharrería» y que los «cacharreros» ahora sean lo que fueron antes! Porque si no, la débil candleja ateneísta se apagará cualquier día con grave riesgo de quedarse el cerebro de España completamente a oscuras.

Enrique DEL CAMPO

Un gran incendio en Quebec

### Las llamas destruyen un gran hotel

Comunican de Quebec (Canadá) que durante la noche del 16 del actual se desarrolló un gran incendio en el histórico hotel «Château de Frontenac».

Más de 300 huéspedes se vieron precisados a ponerse en salvo, sufriéndole las inclemencias de un frío glacial.

El servicio de bomberos apenas pú-